

KOGEL STREET NEWS



**Die KugelStreetNews
präsentiert den
Ferienkalender 2012**

**Zinkhütter Hof
Stolberg-Rätsel
Stadtbücherei
GIS-Projekt
Jugendarbeit in Stolberg
Grenzfahrt
Wer Wurzeln hat kann fliegen
Treffen mit dem Weibischof
Die Kugel
Stolberger Sender**

Idee: David Castro-Dorrego, Soraya Boeg, Celina Boell

2011/2012

Ausgabe 19 trifft Stolbärchen



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Was uns antreibt: "Die Nähe zu Ihnen"



VR-Bank eG
Ihre VolksbankRaiffeisenbank in der Region Aachen

Zentrale: Kaiserstraße 75-79 · 52146 Würselen
Telefon: (0 24 05) 6 08-0 · Telefax: (0 24 05) 6 08-444
E-Mail: info@vrbank-eg.de · Internet: www.vrbank-eg.de

33 Standorte in Würselen, Aachen, Alsdorf,
Baesweiler, Eschweiler, Herzogenrath,
Langerwehe, Stolberg und Übach-Palenberg

Inhalt

Das GEHEIMNIS vom Stolbärchen	2
Was machst DU in deinen Ferien?	2-3
Stolbärchen trifft KogelStreetNews	3
Auf zur Berufserkundung im Zinkhütter Hof	4
Galminus	4
Geschichte und Gegenwart des Zinkhütter Hofes	5
Stolberg-Rätsel	6
Stolberg mit anderen Augen gesehen	7
Stadtbücherei Stolberg	8-9
GIS-Projekt: Angebote für Jugendliche in Stolberg	10-11
Wir stellen vor: Jugendarbeit in Stolberg	12-13



Stolbärchen - Ferienkalender der Stadt Stolberg

E-Mails für Kinder?! Aber sicher!	15
Grenzfahrt	16-17
Wer Wurzeln hat kann fliegen.	18-19
Filmkritik: Almanyia - Willkommen in Deutschland	20
- Essbar - Neu im Bethlehem.	21
Treffen mit dem Weihbischof Karl Borsch	22-23
Die KUGEL	24-25
Der Sender sendet. Aber: Was sendet der Sender?	26-27
Die KSN	28



Die KSN haben auch eine Homepage - guck doch mal rein:

www.kogelstreetnews.de



Das GEHEIMNIS vom Stolbärchen.

Das Stolbärchen ist ein kleiner Bär. Er lebt in Stolberg. Vielleicht ist er mit dem Zwerg Galminus verwandt. (Galminus? Guck mal auf der nächsten Seite!).

Wo genau das Stolbärchen hergekommen ist, kann man heute nicht mehr sagen. Man erzählt sich aber, dass ein paar schlaue Menschen eines Abends zusammensaßen und etwas aufkritzten, das sich dann selbstständig machte. Das war vor 10 Jahren.

Das Markenzeichen vom Stolbärchen ist seine Kappe. Es trägt dazu meistens einen roten Pullover und eine blaue Hose. Schuhe hat es keine. Dafür aber eine Stupsnase und ein ganz liebes Lächeln.

Das Stolbärchen lebt im Rathaus. Genauer gesagt, in den Zimmern des Jugendamtes. Dort macht es ganz viel für Kinder und Jugendliche. Es organisiert zum Beispiel die Ferienspiele der Stadt Stolberg. Dazu hat es ganz viele Leute angesprochen, die etwas anbieten können. Das sind ganz unterschiedliche Sachen. Manche bieten Spiele in Stolberg an, andere Fahrten in fremde Städte, manchmal sogar ins Ausland.

Guck einfach mal im FeKa (Ferienkalender) nach, den du in der Mitte des Heftes findest!



Soraya und Hediye

Was machst DU

Ich fahre drei Wochen nach Italien. Dort werden wir angeln, zelten, im Internet spielen, chillen.

Niklas, 5c, 11 Jahre

Ich gehe raus, und unternehme was mit meinen Freunden und der Familie.

Laura, 7b, 12 Jahre

Ich schlafe...

David, 7b, 15 Jahre

Ich werde Minecraft spielen, ein Buch lesen und schlafen.

Mark, 7b, 13 Jahre

Ich fahre in die Türkei. Dort besuche ich meine Familie und Bekannten. Ich gehe auch ins Internetcafe.

Batuhan, 6b, 11 Jahre

Xbox spielen, schlafen, chillen, ...

Gino, 5a, 12 Jahre

In den Ferien werde ich zu meinem Vater fahren, meinen Bruder ärgern und PS 3 spielen.

Jan, 7a, 12 Jahre

Mit Freundinnen werde ich in die Stadt gehen.

Jana, 6a, 13 Jahre

Ich werde mit Freundinnen spielen und shoppen.

Alina, 6a, 12 Jahre

Ich fahre in die Türkei. Dort werde ich mit Opa, Oma, Mutter, Schwester, Onkel und Bruder schwimmen gehen und grillen.

Berkan, 6a, 11 Jahre

Ich fahre in den Sommerferien mit meinen Freundinnen gerne nach Aachen. Dort gehen wir bummeln und shoppen.

Soraya, 7b, 13 Jahre

Stolbärchen trifft KogelStreetNews

Oder: Was macht der Bär in der Schülerzeitung?

Auch die KSN werden bald schon zehn Jahre alt. Gegründet wurden sie im Schuljahr 2003/2004.

Seitdem hat sich ganz schön viel getan bei den KogelStreetNews. Die erste Truppe ist nun schon mitte Zwanzig und hat die Ausbildung hinter sich. Sie haben damals den Namen für die Zeitung erfunden. „KogelStreet“ ist die Straße, an der unsere Schule liegt. „News“ steht für Zeitung. Warum es Englisch sein musste, wissen wir heute auch nicht mehr so genau. Aber „KogelStraßenZeitung“ auf Deutsch hörte sich irgendwie komisch an, oder? ;-)

Damals haben wir noch mit Word unsere Zeitung gemacht. Wir haben Stunden am Kopierer gestanden und anschließend Papier sortiert und zusammengetackert.

Viele Neue kamen Jahr für Jahr dazu und haben die KSN immer weiter gebracht mit ganz vielen tollen Ideen. Besonders am Herzen liegt uns Fairness und ein gutes Miteinander - und natürlich Stolberg!

Ein Höhepunkt war dann sicherlich im Jahr 2009 unsere Reise nach Berlin. Die Redaktion wurde gleich zwei Mal ausgezeichnet: einmal für „bürgerschaftliches Engagement“ und als „Medien mit Mut“.



Nach fast zehn Jahren haben wir uns darum sehr gefreut, als das Stolbärchen plötzlich vor der Tür stand. Es fragte uns, ob wir gemeinsam den Ferienkalender 2012 herausbringen wollen. Da gab es nur eine Antwort: JA!

Wir hoffen, unsere Zeitung gefällt euch!

in deinen Ferien?

Ich fahre nach Polen. Dort besuche ich meine Bekannten. Wir fahren dort auch zu einem Freizeitpark.

Daniel, 7b, 13 Jahre

Ich spiele gerne an meinem PC und gehe gerne raus.

Maik, 7b, 14 Jahre

Ich schlafe lang und spiele Xbox.

Markus, 7b, 14 Jahre

Ich spiele gerne draußen Fußball und gehe an meinen PC.

Mdjid, 7b, 13 Jahre

Ich schlafe und spiele an meiner Konsole.

André, 7c, 13 Jahre

Ich treffe mich mit Freunden und verbringe Zeit mit meiner Familie.

Marco, 9b, 16 Jahre

Ich fahre in meine Heimat nach Polen und unternehme dort was mit meinen Freunden.

Alex, 7b, 13 Jahre

Ich schlafe gerne!

Miles, 1b, 8 Jahre

Ich bin mit meiner Familie und meinen Freunden unterwegs und unternehme was.

Celina, 7b, 13 Jahre

Ich fahre nach Belgien zum Meer und sonne mich.

Denny, 9b, 15 Jahre

Ich werde mit Freunden und der Familie viel unternehmen. Und wir fahren für ein paar Wochen in Urlaub.

Leyla, 7c, 13 Jahre

Ich spiele mit meiner Schwester.

Lucas, 3a, 9 Jahre



Galminus



Galminus ist das Maskottchen vom Zinkhütter Hof.

Er ist ein Zwerg, der in Stolberg gelebt haben soll. Galminus ist etwa 2000 Jahre alt und römisch-keltischer Herkunft.

Galminus Hauptberuf ist Bergman. Zu seiner Arbeitsausrüstung gehören ein

Schlägel, ein Meißel und eine Froschlampe. Früher war für Bergmänner die Froschlampe lebensnotwendig, denn es war die einzige Lichtquelle. Sie mussten unter Tage ja sehen, wo sie hingehen und auch am Schichtende zurückkommen.

Zu Galminus Kleidung gehört eine Kapuze mit einem Zipfel. Damit kann er die Stollendecke abtasten, ohne sich den Kopf anzustoßen. Und er trägt noch ein Arschleder, mit dem er eine Holzrutsche runterrutschen kann, ohne sich zu verletzen. Es dient auch als Sitzkissen in den Stollen. Sein Name „Galminus“ leitet sich ab aus „Galmei“, einem Eisenerz, das in Stolberg abgebaut wurde. Das „us“ soll seine römische Herkunft zeigen.

Im Nebenberuf ist Galminus Hausgeist! Vielleicht hast du ihn ja schon mal bemerkt?!!



Quelle: www.zinkhuetterhof.de

Auf zur Berufserkundung im Zinkhütter Hof

David:

Am Dienstag, den 15.11.2011, war die Klasse 7b der Ganztags-hauptschule Kogelshäuserstraße auf Berufserkundung im Zinkhütter Hof. Dort wurde die Klasse von Frau Lukas empfangen. Sie wurde in Gruppen eingeteilt und musste verschiedene Aufgaben an Stationen lösen.

Jessica:

Jede Gruppe hat an einer anderen Station angefangen.

Saskia S.:

Immer wenn es bimmelte – so ungefähr alle 10 Minuten – mussten wir zur nächsten Station weitergehen.

Senem:

Es gab sieben Stationen, die wir mit Fragebögen beantworten sollten. Die erste Station hieß „Mein Apartment“. Wir hatten nur 1000 Euro, um eine Wohnung einzurichten. Ziel war, das

das Geld hierfür einzuteilen.

Die Station „Supermarkt“ sollte zeigen, ob man sich in eine Person hineinversetzen kann.

Bei der nächsten Station „U-Bahn“ musste man gucken, ob man ein gutes räumliches Vorstellungsvermögen hat.

Meine vierte Station hieß „Haltestelle“. Dort las Frau Dobrzewski uns verschiedene Texte vor. Wir mussten überlegen, wie gut wir mit Sprache und Texten umgehen können.

Die fünfte Station war eine „Modeboutique“. Da mussten wir eine Frau oder einen Mann ankleiden. Hier ging es allerdings vielmehr um Teamarbeit, als um die Mode.

An der vorletzten Station „Das Kino“ gab es ein Kinoplatat, zu dem wir den Titel des Filmes aufschreiben und mit Figuren passend zum Film gestalten mussten.



Geschichte und Gegenwart des Zinkhütter Hofs

Den Zinkhütter Hof findet man in Stolberg-Münsterbusch. Ab ca. 1830 war es eine Glashütte.

Man findet dort gut erhaltene Produktionshallen, Arbeiterwohnungen und eine Verwaltungsvilla aus den Anfängen der Industrialisierung.

Aber schon vor 1900 wurde die Glasproduktion aufgegeben, da in der Nähe eine modernere Halle entstand.

Ab 1904 gehörte der Zinkhütter Hof dann zur Gesellschaft für Bergbau, Blei- und Zinkfabrikation zu Stolberg.

1991 kaufte die Stadt Stolberg das inzwischen ziemlich runtergekommene Gebäude. Es wurde dann umgebaut zum heutigen Museum. Es zeigt die Industrie-, Wirtschafts- und Sozialgeschichte der Gegend um Aachen.

Zusätzlich gibt es ein Programm für Schulen. Im Forum kann man einiges über sich selbst lernen. Es geht darum zu gucken, in welche Richtung es beruflich gehen könnte.

Auch bei den Ferienaktionen dabei ist der Zinkhütter Hof. Guckt mal auf den Seiten des FeKa 2012!



F O R U M

An der letzten Station „Das Aquarium“ mussten wir erstmal drei Fische hineinlegen und dann herausfinden, welche Fische Sand- oder Kies, Trocken- oder Lebendfutter benötigen. Ebenso mussten wir gucken, in welchem Behälter das geeignete Wasser für die Fische ist. Als wir die Stationen zu Ende durchgeführt hat-

ten, trafen wir uns wieder im großen Raum.

Jessica:

Wir bekamen einen Auswertungsbogen und Klebepunkte, die wir zu den auf uns zutreffende Fähigkeit aufkleben mussten. Auch die anderen gaben uns Punkte. Dann haben wir die Ergebnisse besprochen, wo unsere Stärken sind..

Z i n k h ü t t e r H o f

Senem:

Zum Schluss bekamen wir Berufsblätter, wo wir nachlesen konnten, welche Berufe wir mit einem Haupt- oder Real-schulabschluss anstreben können. Sie waren nach unserern Stärken sortiert.

Anna:

Mir hat es ganz gut gefallen und sehr viel geholfen. Ich habe mir Zettel

aus allen Boxen geholt, um zu wissen, was ich später mit einem 10A-Abschluss – mit viel Glück auch mit einem 10B-Abschluss – machen kann.

Adi:

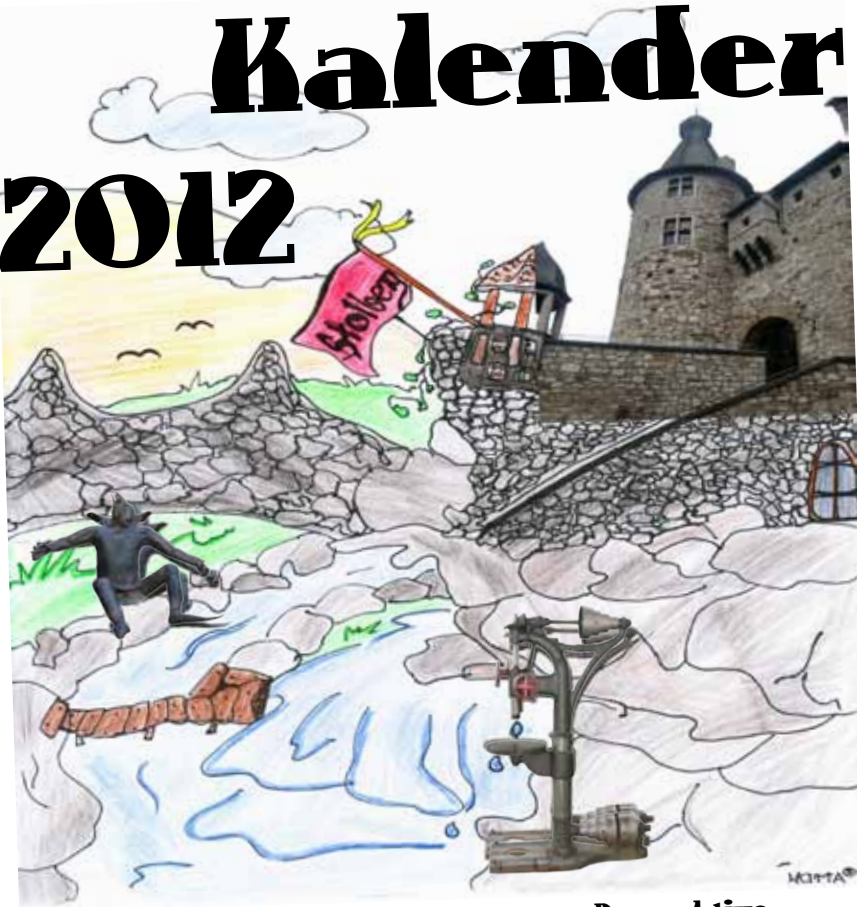
Der Ausflug hat mir sehr viel Spaß gemacht. Ich habe sehr viel für meine Zukunft gelernt und dafür bin ich dankbar!



Einsendeschluss: 30.04.2012

Stolberg-Rätsel

Stolberg - Kalender 2012



**Wahrzeichen der Stadt in neuer Perspektive
gestaltet von Schülerinnen und Schülern
der GtHS Kogelshäuserstraße**

Hier siehst du das Deckblatt
des Stolberg-Kalenders 2012.

Wo die Burg steht, weißt du
natürlich. Das wäre zu einfach.

Wir suchen die Standorte von:

HARLEKIN
und
BOHRWERK

Mach dich auf!
Ein kleiner Tipp: Beides
befindet sich in der Altstadt.

Beschreibe den Ort möglichst
genau (z.B. Straßennamen).
Und vergiss nicht, Namen
und auch Telefonnummer
anzugeben, damit wir dich
erreichen können.

Maile deine Lösung an die
KogelStreetNews:

kogelstreetnews@t-online.de

Und was gibt's zu gewinnen?

- >>> 1 x Pizza für 2 Personen plus Getränk bei Hallo Pizza
- >>> 1 x 2 Eisbecher in der Essbar des Bethlehem-Krankenhauses
- >>> 11 x ein Jugendbuch aus der Bücherstube Krüpe
- >>> 4 x eine Webcam
- >>> 4 x eine Computermouse



Stolberg mit anderen Augen gesehen



Seit **2009** bringt die GtHS Kogelshäuserstraße einen Kalender heraus. Im ersten Jahr enthielt er Motive, die durch Schülerinnen und Schülern im Kunst- und Textilunterricht entstanden.

2010 folgte dann der erste Kalender mit Stolberger Motiven. Es waren bedeutsame Gebäude, die mit Bleistift gezeichnet wurden mit einem farbigen Akzent. Für die Produktion wurde erstmals eine Arbeitsgruppe eingerichtet im Bereich des Musischen Blocks.

2011 entschied sich die Gruppe für das Verfremden von Fotografien mit dem PC. Ein sehr farbenfrohes Werk entstand.

Im aktuellen Kalender **2012** geht es um Skulpturen und Denkmäler, die man in Stolberg findet. Sie wurden mit dem PC aus Fotografien ausgeschnitten und in gemalte Bilder eingebunden. Hierbei entstanden auch durchaus nachdenkliche Bilder, aber auch einiges Lustige, wie das Bild mit dem Büsbacher Baareschesser.



Neben dem künstlerischen Aspekt und der Auseinandersetzung mit der Heimatstadt Stolberg geht es bei der Kalenderproduktion aber auch um das **Kennenlernen von Produktionsabläufen**. Beginnend mit dem Einkauf kümmern sich die Schülerinnen und Schüler um das Binden und Verteilen/Verkaufen der Kalender.

Alleine beim Binden sind viele Einzelschritte nötig, bis ein Exemplar fertig ist:

- Daumenloch in Deckfolie/Rückseite/Kalenderblätter stanzen
- Lochung in Deckfolie/Rückseite/Kalenderblätter stanzen
- Bindung auf die richtige Länge kürzen
- Bindung einlegen
- Rückseite, Kalenderblätter und Deckfolie auffädeln
- Bindung mit der Maschine schließen

So vermittelt die Kalenderproduktion einen **Einblick in den beruflichen Alltag** und fördert die Kooperation untereinander.

Und auch für **2013** ist wieder ein Kalender in Planung. Diesmal wird es um die Motive der neuen touristischen Beschilderung in Stolberg gehen. Es soll früher mit heute verglichen werden. Spannend ist derzeit noch, was dabei entstehen wird!

Neben den Kalendern werden von allen Motiven auch immer Postkarten hergestellt. Diese kann man das komplette Jahr hindurch käuflich erwerben im Sekretariat der GtHS Kogelshäuserstraße und in der Touristeninformation der Stadt Stolberg.



Ein Satz mit 14 Karten kostet 2 €.

Weitere Infos auf unserer HP:

www.kogelstreetnews.de





**BÜCHER
STUBE
AM RATHAUS
STOLBERG**



Stadtbücherei Stolberg



Frau Banaszczyk bei der Buchausleihe.



Das Interview mit Thomas Meirich
führten Jana, Liridona Aylin, Bayram

Öffnungszeiten

Auch im FeKa mit dabei!

Montag	10.00 Uhr - 14.00 Uhr
Dienstag	10.00 Uhr - 14.00 Uhr
Mittwoch	- geschlossen -
Donnerstag	10.00 Uhr - 12.30 Uhr und 13.30 Uhr - 18.00 Uhr
Freitag	10.00 Uhr - 12.30 Uhr und 13.30 Uhr - 18.00 Uhr

zusätzlich jeden 1. Samstag im Monat: 10.00 Uhr - 13.00 Uhr

Wie lange gibt es die Stadtbücherei?

Die Bücherei wird dieses Jahr 100 Jahre alt.

Wie viele Bücher gibt es hier?

Es gibt hier über 46.000 Bücher.

Wie viele Kunden gibt es pro Jahr?

Im Jahr haben wir 30.000 Besucher.

Wie viele Angestellte gibt es?

Es gibt sieben Angestellte in der Bücherei.

Wie lange arbeiten Sie hier?

Ich arbeite seit 13 Jahren in der Bücherei.

Wer finanziert die Bücherei?

Die Stadt finanziert die Bücher.

Leihen Sie auch Bücher aus?

Ja, ich leihe auch Bücher aus.

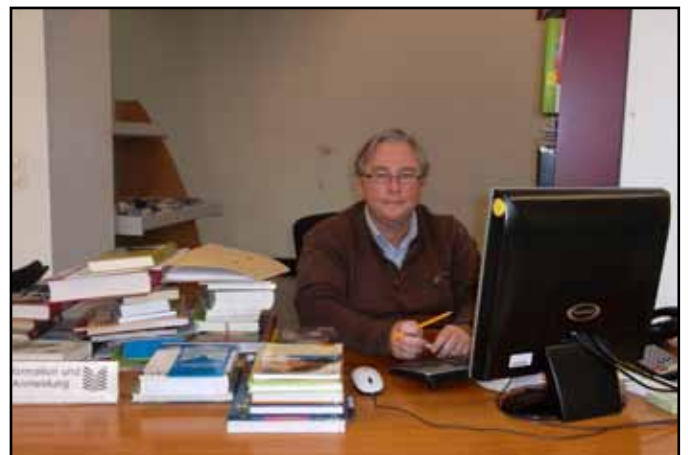
Zu welchen Themen gibt es etwas auszuleihen?

Liebesbücher, Kinderbücher, Wissenschaftsbücher, Romane, Wörterbücher, Thriller, Horrorbücher, Pferdebücher, Spiele, Fantasiebücher, Lernbücher, Schulbücher, Bastelbücher, CDs, Krimis, Taschenbücher, Kochbücher, Medizinische Bücher, Ratgeber, Science-Fiktion Bücher, Hörbücher, Sachbücher

Herr Momand foliert die Bücher.



Herr Meirich an der Anmeldung/Information.



Jugendbustour

(ca. 16:00 Uhr bis ca. 21:00 Uhr)

1. Halbjahr 2012

Beginn 5. März 2012



Montags: Schulhof „HS Probst Grüber“ (Liester)

Dienstags: Kirchengelände „St. Sebastianus“ (Atsch)

Mittwochs: Schulhof „GS Prämienstr.“ (Münsterbusch)

Donnerstags: Schulhof „RS Mausbach“ (Mausbach)

Freitags: Sporthalle „Stefanstr.“ (Breinig)

Änderungen werden vom Busteam zeitnah mitgeteilt!



Jugendbus

Den Jugendbus gibt es seit 2009. Er ist so etwas wie ein Jugendtreff auf Rädern. Jeden Tag steht er in einem anderen Ortsteil von Stolberg. Er wird von Sozialarbeitern betreut.

Im Bus kann man Gesellschaftsspiele machen, Ball spielen, ins Internet, Bewerbungen schreiben, kochen, grillen, essen... Außerdem gibt es eine Wii-Konsole, DVDs, eine Leinwand, Spiele und noch viel mehr

Remus und Maik (GIS-Projekt)

SALON „ER“

Herrenfriseur

Öffnungszeiten

Di - Fr 8³⁰ - 18⁰⁰

Sa 7³⁰ - 13³⁰

NUR FÜR MÄNNER



Steinweg 49, 52222 Stolberg, Tel: 102402/27833

GIS - Projekt

Angebote für Jugendliche in Stolberg

In Stolberg gibt es so einiges für Kinder und Jugendliche: Bolzplätze, Fußballplätze, das Hallenbad, den Jugendbus, Jugendtreffs, das Kulturzentrum mit Kino, den Mädchentreff in der Velau, Schulen, Spielplätze, die Stadtbücherei und die Unterschlüpfе.

Bei ihrem GIS-Projekt haben die Schülerinnen und Schüler der (jetzt) 7b der GtHS Kogelshäuserstraße alles zusammengestellt auf einer Homepage:

www.jugendstolberg.kogelstreetnews.de

Was ist eigentlich GIS?

„GIS“ bedeutet „Geoinformationssysteme“. Darunter versteht man Werkzeuge, die in der Informatik, Geographie (Erdkunde) und Geodäsie eingesetzt werden.

Bei vielen alltäglichen Dingen wie Handys oder Navigationsgeräten werden Geoinformationen genutzt. Geoinformationssysteme werden aber auch im Bereich Umweltschutz verwendet. Dort benötigt man eine Menge Informationen und Daten über die Erde.

„Geodäsie“ ist die „Wissenschaft von der Ausmessung und Abbildung der Erdoberfläche“. Es geht bei der Geodäsie also darum, die Erde zu Vermessen und Karten zu erstellen. In diesen Karten werden natürlich auch Straßen, Gebäude, besondere Einrichtungen, usw. eingetragen.

Unser GIS-Projekt

Die Klasse 5b (Schuljahr 2009/2010) - jetzt 7b - der GtHS Kogelshäuserstraße hat ein Erdkundeprojekt gemacht. Dabei haben wir uns angeschaut, was es für Jugendliche hier in Stolberg gibt. Am Anfang haben wir - ganz ehrlich - nicht viel erwartet. Aber dann ist uns ganz schön viel eingefallen!

Wir haben uns dann in Gruppen aufgeteilt und die Bereiche aufgeteilt. Alle Orte mussten beschrieben und fotografiert werden. In den Jugendtreffs haben wir und auch Interviews gemacht.

Alle Informationen haben wir dann zusammengetragen und ausgewertet. Dabei sind verschiedene Endprodukte herausgekommen.

Unsere Produkte:

- >>> große **Wandkarten**, mit kleinen Symbolen drin
- >>> **Karten bei TIM-Online** der StädteRegion Aachen
- >>> **google-Karte** zum Anklicken aller Orte (mit **Routenplan**)
- >>> **Homepage** mit Bildern zu allen Orten

Für wen sind diese Dinge?

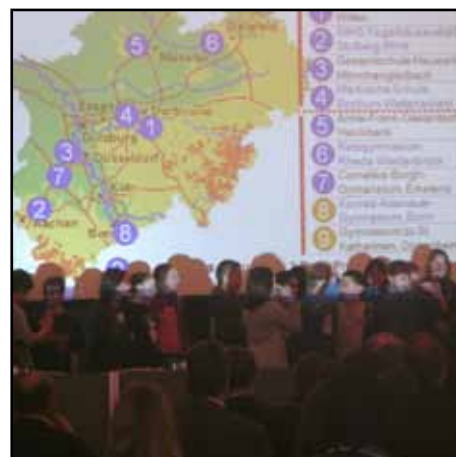
Die großen Karten sollen bei uns in der Schule aufgehängt werden, damit die Schülerinnen und Schüler darauf orientieren können.

Die Karten im Internet und die Homepage richten sich an alle Kinder, Jugendlichen, Eltern, Großeltern, usw. in Stolberg. Sie können dort nachgucken, sich informieren und sich auch den Weg zu verschiedenen Orten suchen.

Was hat uns das Projekt gebracht?

Wir haben sehr aktiv gearbeitet. Das war das Tolle daran. Wir haben viele Exkursionen gemacht und sehr selbstständig an unseren Aufgaben gearbeitet. Dabei haben wir - so ganz nebenbei - den Umgang mit dem PC, das Zusammenarbeiten, Zusammenhalten, Helfen, Fotografieren, Präsentieren, Abstimmen, die Informationsbeschaffung und Kommunikation trainiert. Und am Ende haben wir sogar den ersten Platz beim GIS-Wettbewerb gewonnen!

Klasse 7b



Wir stellen vor: Jugendarbeit in Stolberg

e
v
i
t
k
e
p
s
r
e
p
d
n
e
g
u



Name Frank Döhla
Alter 36 Jahre
Ausbildung/Beruf Diplom Sozialarbeiter
In Stolberg zuständig für... mobile Jugendarbeit (Jugendbus), Kinder- und Jugendperspektive Stolberg (Koordination/weiterführende Schulen)
Wo arbeiten Sie? Josefshaus, Kupfermeisterstr. 6 und im Außendienst in diversen Stadtteilen Stolbergs
Wann kann man Sie dort antreffen? am besten nach Vereinbarung: Handy (0170) 5797326, Festnetz (02402) 99779721
Was gefällt Ihnen an Ihrem Job? Das spannende Arbeitsfeld, die Begegnungen und das Erleben mit den jungen Menschen in ihrer Freizeit ...



Name Katja Giesen
Alter 30 Jahre
Ausbildung/Beruf Dipl. Sozialarbeiterin/Sozialpädagogin
In Stolberg zuständig für... Kinder- und Jugendperspektive Stolberg (Grundschulen, Kindertagesstätten)
Wo arbeiten Sie? Josefshaus, Kupfermeisterstr. 6
Wann kann man Sie dort antreffen? telefonische Terminabsprache:
Handy (0151) 46717286, Festnetz (02402) 99779726
Was gefällt Ihnen an Ihrem Job? Kinder und Jugendliche bei der kreativen Gestaltung ihrer Freizeit zu unterstützen...



Name Michael Jansen
Alter 46 Jahre
Ausbildung/Beruf Diplom Sozialarbeiter
In Stolberg zuständig für... Kinder- und Jugendperspektive Stolberg (weiterführende Schulen)
Wo arbeiten Sie? Josefshaus, Kupfermeisterstr. 6
Wann kann man Sie dort antreffen? Mo bis Fr von 8:30 Uhr bis 17:00 Uhr
Handy (0151) 46717288, Festnetz (02402) 99779721
Was gefällt Ihnen an Ihrem Job? Mit Menschen arbeiten...



Name Angela Kaesler
Alter 57 Jahre
Ausbildung/Beruf Diplom Pädagogin
In Stolberg zuständig für... Kinder- und Jugendperspektive Stolberg (Grundschulen, Kindertagesstätten)
Wo arbeiten Sie? Josefshaus, Kupfermeisterstr. 6
Wann kann man Sie dort antreffen? nach Terminabsprache: Handy (0151) 46717289, Festnetz (02402) 99779722
Was gefällt Ihnen an Ihrem Job? interessanter, vielseitiger Umgang mit Menschen



Name Verena Ringering
Alter 28 Jahre
Ausbildung/Beruf Dipl. Sozialpädagogin/Sozialarbeiterin
In Stolberg zuständig für... Kinder- und Jugendperspektive Stolberg (Förderschulen, integrative Kindertagesstätten)
Wo arbeiten Sie? Josefshaus, Kupfermeisterstr. 6
Wann kann man Sie dort antreffen? Di, Mi, Do und nach Vereinbarung: Handy (0151) 46717287, Festnetz (02402) 99779724
Was gefällt Ihnen an Ihrem Job? Dass die Arbeit mit Menschen jeden Tag anders ist – sie wird nie langweilig...



Name Barbara Strauch
Alter 52 Jahre
Ausbildung/Beruf Diplom Sozialarbeiterin
In Stolberg zuständig für... Kinder- und Jugendperspektive Stolberg (berufsbildende Schulen, weiterführende Schulen)
Wo arbeiten Sie? Josefshaus, Kupfermeisterstr. 6
Wann kann man Sie dort antreffen? versuchen – oder mit Termin: Handy (0151) 46717290, Festnetz (02402) 99779725
Was gefällt Ihnen an Ihrem Job? Die Arbeit mit jungen Menschen...



Name Michael Bosseler
Alter 43 Jahre
Ausbildung/Beruf Diplom Sozialpädagoge
In Stolberg zuständig für... Jugendpflege, Ferienmaßnahmen, Koordination der städt. Jugendeinrichtungen, Kinder- und Jugendevents, Jugendschutz (z.B. zur Karnevalszeit), ...
Wo arbeiten Sie? Stadtverwaltung Stolberg (Rathaus)
Jugendamt Stolberg, Abt. Jugendpflege, Zimmer 201
Rathausstr. 11-13, 52222 Stolberg
Tel. (02402) 13-322
Wann kann man Sie dort antreffen? Mo bis Mi 08:00 – 16:45 Uhr
Do 08:30 – 17:30 Uhr
Fr 08:00 – 13:45 Uhr
Was gefällt Ihnen an Ihrem Job? Der Job ist sehr abwechslungsreich und man hat Kontakt zu vielen verschiedenen Menschen und zu den unterschiedlichsten Institutionen. Neben den Bürotätigkeiten gibt es immer mal wieder Phasen, in denen man z.B. bei Projekten vor Ort tätig ist.



Name Ulrike Bergmann
Alter 49 Jahre
Ausbildung/Beruf Diplom Sozialpädagogin
In Stolberg zuständig für... Jugendpflege, Jugendschutz, Jugendarbeit, Jugendparlament
Wo arbeiten Sie? im Rathaus, Zimmer 201
Tel. (02402) 13-326
Wann kann man Sie dort antreffen? montags bis donnerstags vormittags
Was gefällt Ihnen an Ihrem Job? Die Arbeit ist sehr abwechslungsreich. Man arbeitet mit vielen, ganz unterschiedlichen Menschen zusammen.



Name Janine Thuir
Alter 24 Jahre
Ausbildung/Beruf Bachelor of Arts Soziale Arbeit, Sozialpädagogik
In Stolberg zuständig für... Jungentreff JaM
Wo arbeiten Sie? Jungentreff JaM Büsbach, Mobiler Jugendbus Münsterbusch
Wann kann man Sie dort antreffen? montags und donnerstags ab 16 Uhr im JaM (offener Treff)
telefonisch unter 02402/861733
Was gefällt Ihnen an Ihrem Job? das Arbeitsklima, Mitarbeiter und Gäste, das freie und kreative Arbeiten



Name Andreas Theves
Alter 48 Jahre
Ausbildung/Beruf Landschaftsgärtner, Verlagskaufmann, Arbeitsvermittler
In Stolberg zuständig für... mobile Jugendarbeit
Wo arbeiten Sie? Jugendbus
Wann kann man Sie dort antreffen? Di – Fr von 16:00 Uhr bis 21:00 Uhr
Was gefällt Ihnen an Ihrem Job? Die Arbeit mit jungen Menschen!



Name Jörg Schroeder
Alter 38 Jahre
Ausbildung/Beruf Diplom Sozialarbeiter
In Stolberg zuständig für... Jugendarbeit
Wo arbeiten Sie? Westside, Jugendbus
Wann kann man Sie dort antreffen? nachmittags, abends
Was gefällt Ihnen an Ihrem Job? Das Schöne an meinem Job ist, dass ich mein Lebensmotto jeden Tag auf's neue umsetzen kann: „CARPE DIEM“ (übersetzt: Nutze den Tag).



Name Petra Morgenstern
Leider war Frau Morgenstern im Urlaub zur Steckbriefzeit. Sicherlich könnt ihr sie aber persönlich im Jungentreff Westside antreffen und befragen.



Name Jörg Beißel
Alter 32 Jahre
Ausbildung/Beruf Diplom Sozialpädagoge/-arbeiter
In Stolberg zuständig für... kirchliche offene Kinder- und Jugendarbeit
Wo arbeiten Sie? Kleine offene Tür St. Josef (KOT)
Wann kann man Sie dort antreffen? Unter der Woche von 13:00 bis mindestens 21:00 Uhr (dienstags ist die Einrichtung geschlossen), Tel. (02402) 84878
Was gefällt Ihnen an Ihrem Job? Mir gefällt es, Heranwachsende in ihrer Persönlichkeitsentwicklung ein kleines Stück begleiten zu dürfen...

Entfalten Sie Ihr Talent. Wir bieten die Freiräume.



www.leoni-kerpen.com

LEONI Kerpen GmbH. Das Unternehmen der deutschen LEONI-Gruppe produziert am Standort Stolberg Kabel und Verkabelungssysteme für höchste technologische Ansprüche und nimmt eine der führenden Positionen am Markt ein. Über 600 Mitarbeiter in Entwicklung, Produktion und Administration investieren ihr volles Engagement in Spitzenqualität – und damit in die eigene Zukunft. Gestalten auch Sie aktiv unseren Erfolg mit.

Nutzen Sie Ihre Chance. Starten Sie ab 01.08.2013 bei uns Ihre Berufsausbildung. Neben einer fachlich qualifizierten Ausbildung bieten wir ebenfalls eine gezielte Prüfungsvorbereitung. Nach einem erfolgreichen Abschluss besteht die Möglichkeit der Übernahme in ein Beschäftigungsverhältnis mit weiteren Qualifizierungsmöglichkeiten.

Ausbildung bei LEONI Kerpen

- Kaufmännische Ausbildung:
Industriekaufmann/frau
Voraussetzung: Abschluss der Höheren Handelsschule oder Abitur

Industriekaufmann/frau mit Europaqualifikation
Voraussetzung: Abitur mit anschließender einjähriger Höheren Handelsschule am BK Stolberg
- Technische Ausbildung:
Maschinen- und Anlagenführer/in, Fachrichtung Metall- und Kunststofftechnik
Voraussetzung: guter Hauptschulabschluss

LEONI Kerpen GmbH
Zweifaller Straße 275- 287; 52224 Stolberg
Herr Hubert Brock
Tel. +49 (0) 2402 – 17 - 260
E-Mail: Hubert.Brock@leoni-kerpen.com

LEONI

Stolberger Ferienkalender 2012

Ferienfreizeiten

Reisen

Ferienspiele

Stadtranderholungen

Ferienangebote



Das Stolbärchen
bedankt sich bei seinen
starken Partnern!

Kooperationspartner:



Landesbetrieb Wald und Holz
Nordrhein-Westfalen



Stolberg
Kupferstadt im
Aachener Land

Sponsoren:



EVS EUREGIO Verkehrsschienennetz GmbH



Nähere Infos erteilt das Jugendamt Stolberg unter der
Rufnummer 02402/13326 Ulrike Bergmann



Aktionstage 15.-18. 8. 2012

Im Rondel Zirkuszelt

Propst-Grüber-Schule

Auf der Liester 30 · 52223 Stolberg

Mi. 15. 8. 2012
17.00 Uhr

EINTRITT: 5,- €

L'UNA Theater
Das Elfenwunder

Do. 16. 8. 2012
18.30 Uhr

EINTRITT: 5,- €

GALA-ABEND

mit dem Circus Rondel

Clownerike - Zauberer Tullino

Fr. 17. 8. 2012
17.00 Uhr

EINTRITT: 5,- €

VOLKER ROSIN

Familienkarte für drei Veranstaltungen: 12,- € • gültig vom 15. bis 17.8.2012

Sa. 18. 8. 2012
ab 10.30 Uhr

Tag des Stolbärchens
Großes Abschlussfest

Eine Veranstaltung des Amtes
für Kinder, Jugend, Familie,
Soziales und Wohnen
der Stadt Stolberg
im Rahmen der Aktion



STOLBÄRCHEN

ein starker Partner für starke Kinder



Nähere Infos erteilt das Jugendamt Stolberg
unter der Rufnummer 02402/13322

Kartenvorverkauf:
Info-Servicestelle Rathaus-Foyer und Touristik-Info der Stadt Stolberg





Inhaltsverzeichnis

Information der Kinder- und Jugendperspektive Stolberg	2
Vorwort	3
10 Jahre Stolbärchen – ein guter Grund zum Feiern!	4-5

Ferienspiele / Ferienangebote in den Osterferien

SKF Stolberg Offene Ganztagsbetreuung (Grundschüler)	6
Alte Schule Venwegen und WES Robin Hood Ferienspiele (4 - 12 J.)	6
Helene-Weber-Haus Feuer und Flamme (5 - 7 J.)	6
Helene-Weber-Haus Nähen ist doch super easy (6 - 14 J.)	7
Birgit Engelen Workshop in Stein (8 - 13 J.)	7

Integrative Ferienangebote in den Osterferien

VKM Zentrum ambulanter Dienste Integrative Ferienfahrt nach De Haan	8
Deutsches Rotes Kreuz Fahrt nach Bargum (17 - 25 J. mit Behinderung)	8

Ferienspiele / Ferienangebote in den Sommerferien

Museum Zinkhütter Hof Papierschöpfen, Detektivschule u.v.a. (ab 6 bzw. 8 J.)	8
Mobile Jugendarbeit der Stadt Stolberg verschiedene Angebote (12 - 21 J.)	9
Stadtbücherei Stolberg Ferien-Lese-Rallye (Grundschulkinder)	9
Billardclub Stolberg-Dorff Einführung ins Karambol-Billard (für Jugendliche)	10
Kath. Kirchengemeinde St. Lucia Traditionelle Ferienspiele (6 - 11 J.)	10
Jugendamt Stadt Stolberg Integrative Ferienspiele „Ritter, Könige & Prinzessinnen“, Wolff-Farm in Gressenich (8 - 12 J.)	10
Jugendamt Stadt Stolberg Ferienspiele „Ritter, Könige & Prinzessinnen“, Wolff-Farm in Gressenich (8 - 12 J.)	11
SKF Stolberg e.V. Ferienspiele (Kinder)	11
SKF Stolberg e.V. Offene Ganztagsbetreuung (Grundschüler)	11
Helene-Weber-Haus Naturerlebniswoche (Erwachsene und Kinder)	12
Helene-Weber-Haus Malerei-Grafik-Skulpturen (6 - 14 J.)	12
Helene-Weber-Haus Kirchenführung mit Kindern (5 - 8 J.)	12
Helene-Weber-Haus Bio-Bauernhof (Eltern mit Kindern)	13
Birgit Engelen Workshop in Stein (8 - 13 J.)	13
Kommunale Jugendarbeit der Stadt Stolberg Stadt. Jugendzentrum „Westside“ Stolbärchens Sommerkino (ab 6 bzw. 12 J.)	14

Alte Schule Venwegen und WES Indianer Ferienspiele (4 - 12 J.)	14
Jugendamt Stadt Stolberg & Stolberger Turngemeinde Workshop Beachvolleyball (12 - 16 J.)	15
Stadt Stolberg in Kooperation mit Familienzentrum Holderbusch, Kinder- und Jugendperspektive und Jugendpflege Stolberg Komm' wir probieren es aus! Ferienspiele für Kinder, die eingeschult werden	15
Jugendamt Stadt Stolberg & SC Münsterbusch Fußballcamp auf dem Sportgelände des SC Münsterbusch (9 - 12 J.)	16
Jugendamt Stadt Stolberg Rondel – Circus for Kids (6 - 12 J.)	16
SKM-Stolberg & Jugendamt Stadt Stolberg Spielmobil in Stolberger Stadtteilen	17
Stolberger Kinderflohmarkt	17

Integrative Ferienangebote in den Sommerferien

AFbJ Aktion „Freizeit behinderter Jugendlicher“ e.V., Fahrt: Ellemeet I.	18
AFbJ Aktion „Freizeit behinderter Jugendlicher“ e.V., Fahrt: Ellemeet II.	18
AFbJ Aktion „Freizeit behinderter Jugendlicher“ e.V., Fahrt: Ellemeet III.	18
AFbJ Aktion „Freizeit behinderter Jugendlicher“ e.V., Fahrt: Vlieland	19
VKM Zentrum ambulanter Dienste Integrative Ferienfahrt nach De Haan	19
Jugendamt Stadt Stolberg Integrative Ferienspiele „Ritter, Könige & Prinzessinnen“, Wolff-Farm in Gressenich (8 - 12 J.)	19
Deutsches Rotes Kreuz, KV Kreis Aachen e.V. Integrative Ferienfahrten (ab 6 J.)	20

Fahrten in den Sommerferien

Deutsches Rotes Kreuz, KV Kreis Aachen e.V. Diverse Ferienfahrten (6 - 25 J.)	20
Sprachreisen der AWO KV Aachen-Land e.V. England/Weymouth (11 - 13 J.)	21
Sprachreisen der AWO KV Aachen-Land e.V. England/Weymouth (14 - 17 J.)	21
Europaferienwerk Jugendferienlager Mörtjsöasen/Schweden (10 - 17 J.)	21
Pfarr St. Barbara Zeltplatz „Auenland“, Mulartshütte (8 - 14 J.)	21
Jugendamt Stadt Stolberg & Jugendwaldheim Raffelsbrand Abenteuer „Wald“ (12 - 14 J.)	22
Ferienwerk Weisweiler e.V. Ameland (NL) (9 - 15 J.)	22
Ferienwerk Weisweiler e.V. Valencia (SP) (ab 14 J.)	22
Liberales Jugendwerk Zeltlager in Rachtig an der Mosel (9 - 15 J.)	23
AWO KV Heinsberg e.V. Ferienspaß am Werbellinsee (11 - 15 J.)	23
Helene-Weber-Haus Hof Meyer – Abenteuer Landwirtschaft (Familien)	23



Inhaltsverzeichnis

Ferienspiele / Ferienangebote in den Herbstferien

Billardclub Stolberg-Dorff Einführung ins Karambol-Billard (für Jugendliche).....	24
SKF Stolberg e.V. Offene Ganztagsbetreuung (Grundschüler).....	24
Helene Weber Haus Einstein & Co – Experimentierwerkstatt (ab 8 J.)	24
Helene Weber Haus Nähen ist doch super easy (6 - 14 J.).....	25
Helene Weber Haus Feuer und Flamme (5 – 7 J.)	25
Helene Weber Haus Malen wie die großen Künstler (ab 11 J.)	25
Familien - J.U.K.S. 2012.....	26
J.U.K.S. Open Air 2012	26
Alte Schule Venwegen und WES Ferienspiele Steinzeit (4 – 12 J.)	27

Integrative Ferienangebote in den Herbstferien

VKM Zentrum ambulante Dienste Integrative Ferienfahrt nach De Haan.....	27
AFbJ – Aktion „Freizeit behinderter Jugendlicher“ e.V., Fahrt: Gerolstein/Eifel I.....	27
AFbJ – Aktion „Freizeit behinderter Jugendlicher“ e.V., Fahrt: Gerolstein/Eifel II.....	27

Stolberger Jugendeinrichtungen

Städtische Jugendeinrichtungen	28
Jugendbus.....	28
Offene Jugendeinrichtungen in freier Trägerschaft	28

Information zu Fördermöglichkeiten aus dem Bildungs- und Teilhabepaket

Liebe Eltern, liebe Jugendliche,
im vorliegenden Ferienkalender des Stolbärchens sind viele spannende und attraktive Angebote für Kinder und Jugendliche, die sicher auf großes Interesse stoßen.

Unter bestimmten Voraussetzungen (Hartz IV- Bezieher, Wohngeldbezieher) ist für Familien eine Kostenübernahme und Zuschuss aus dem Bildungs- und Teilhabepaket bei einigen Angeboten möglich.

Für weitere Rückfragen steht Ihnen gerne die Kinder- und Jugendperspektive der Stadt Stolberg zur Verfügung. Wir beraten Sie gerne und helfen Ihnen bei der Beantragung von Mitteln aus dem Bildungs- und Teilhabepaket.

Kinder- und Jugendperspektive
der Stadt Stolberg
Kupfermeisterstr. 6, 52222 Stolberg

Ihre Ansprechpartner sind:

Michael Jansen, Tel.: 0151 46 71 72 88, E-mail: michael.jansen@stolberg.de
Angela Kaesler, Tel.: 0151 46 71 72 89, E-mail: angela.kaesler@stolberg.de



Vorwort

*Ein starker Partner für starke Kinder
Eine Aktion des Amtes für Kinder, Jugend und Familie der Stadt Stolberg*

Stolberger Ferienkalender 2012

Stolberg, im März 2012

Liebe Kinder, liebe Jugendliche und liebe Eltern,

die Stadt Stolberg und viele freie Träger bieten im Jahr 2012 erneut regionale Ferienspiele und Ferienfreizeiten für Kinder und Jugendliche an. Wir freuen uns, Ihnen in diesem Jahr die Jubiläumsausgabe unserer Broschüre überreichen zu dürfen, die einen Überblick über die vielseitigen Angebote der freien Träger und der Stadt Stolberg bietet.

Der Druck und die Herausgabe der 10. Auflage des Ferienkalenders des Stolbärchens in Form der Ihnen vorliegenden Jubiläumsausgabe wurde erstmalig in Kooperation des Jugendamtes und der Schülerzeitung „KogelStreetNews“ der Ganztageshauptschule Kogelshäuserstraße in Stolberg unter der Leitung von Frau Titz und ihres Schülerteams realisiert.

Der Druck und die Herausgabe des Ferienkalenders ist ein Projekt der Sponsorenaktion des Amtes für Kinder, Jugend und Familie der Stadt Stolberg mit dem Titel:

„Stolbärchen... ein starker Partner für starke Kinder“.

10 Jahre Stolbärchen- ein guter Grund zum Feiern

Im Jahr 2012 wird unser Stolbärchen zehn Jahre alt. Diesen runden Geburtstag möchten wir gebührend mit einem bunten Rahmenprogramm rund um die diesjährige Zirkuswoche auf dem Schulgelände der Hauptschule Propst-Grüßer im Stadtteil Liester in der Zeit vom 13. – 18. August 2012 feiern.

Dabei nutzen wir das bezaubernde Ambiente des großen Zirkuszeltens des „Rondel-Circus for Kids“ für eine Reihe sehenswerter Attraktionen. Auf dem Programm stehen unter anderem donnerstags eine Sondergalavorstellung mit Akrobaten des Zirkus Rondel und lokalen Akteuren sowie freitags ein Konzert mit dem beliebten und bekannten Kinderliedermacher Volker Rosin.

Die Veranstaltungsreihe endet am Samstag den 18. August 2012 zum Ausklang der Sommerferien mit einem großen Fest als Geburtstagsfeier des Stolbärchens. Neben der Abschlussvorstellung der Zirkuswoche und dem Auftritt der mehr als 100 Kinder in der Manege des Zirkuszeltens erwartet die Besucher ein familienfreundliches Rahmenprogramm, bei dem unser beliebter Kinderflohmarkt natürlich nicht fehlen darf. Diesen ereignisreichen Tag für Klein und Groß sollten Sie sich bereits jetzt reservieren.

Unser besonderer Dank gilt den Stolberger Unternehmen und Firmen, die das Stolbärchen mit ihren Spenden unterstützen, sowie den freien Trägern und Verbänden, die Jahr für Jahr Ferienfreizeiten für Stolberger Kinder und Jugendliche durchführen und nun mit ihren Angeboten im vorliegenden Ferienkalender berücksichtigt werden konnten.

Wir hoffen, dass der Ferienkalender 2012 erneut vielen Stolberger Familien Anregungen bei der Suche nach geeigneten Ferienangeboten gibt. Schon jetzt wünschen wir allen Kindern und Jugendlichen viel Spaß und Erholung in den kommenden Sommerferien.

Willi Seyffarth
Fachbereichsleiter FB 3

Josef Offergeld
Abteilungsleitung Kinder- und Jugendförderung

Herausgegeben von der Stadt Stolberg
Amt für Kinder, Jugend, Familie, Soziales und Wohnen/Jugendpflege
Rathausstraße 11-13 – 52222 Stolberg – Tel.: 02402/13-326 oder 13-322.
Für etwaige Änderungen der jeweils aufgeführten Ferienangebote durch die Veranstalter und für Fehler übernimmt die Stadt Stolberg keine Verantwortung.



10 Jahre Stolbärchen

10 Jahre Stolbärchen - Aktionstage - 15.08. - 18.08.2012



Der Funke springt direkt über und sein Lied „Hey, jetzt geht es richtig los“ ist Programm. Alle können sofort mitmachen. Und einige Kinder dürfen sogar auf die Bühne, um mit Volker Rosin zu singen und zu tanzen.

www.rosin.de



Kinder präsentieren einem begeisterten Publikum ihre erlernten Künste. Staunende Eltern, Geschwister, Großeltern, Verwandte und Freunde sehen, welche Fähigkeiten die Kinder im Laufe der Zirkuswoche entwickelt haben. Über die Freude und den Spaß auf Seiten der Kinder, Betreuer und Eltern wird noch lange gesprochen werden.

www.circus-for-kids.de



„Das Elfernwunder“

oder „Bei einer Zwölfe schlägt's Dreizehn“

Hinter diesem Titel verbirgt sich eine hinreißend spannende Kinderkomödie mit Live-Musik. Das preisgekrönte L'UNA Theater (Gewinner des Publikumspreises Kinderkulturtage Wiesbaden 2009) präsentiert die witzig-temperamentvolle von Zwiene.

Zwiene ist eine kleine Zwölfe, die sehnsüchtig auf ihre Beförderung zur Elfe wartet. Doch bisher leider vergebens. Vor Ungeduld öffnet sie eines Tages die verbotene Tür des Elfenschatzes. Damit beginnen aufregende Abenteuer rund um einen magischen Kessel, einen Tango tanzenden Besen und einen gefährlichen Kobold.

Eure Hilfe wird dringend benötigt!

Die Presse schreibt: „Eine tolle Mimin. Großartig das Bühnenbild. Licht, Akkorde, Stimme und Stimmung wie im Märchen. Was will man mehr?“

www.luna-theater.de

Lachen Staunen Träumen mit Tullino

www.verzauberkünstler.de





10 Jahre Stolbärchen

10 Jahre Stolbärchen - Jubiläumsaktionen und Abschlussfest der städtischen Ferienspiele 2012

Ein erlebnisreiches Wochenprogramm mit großem Abschlussfest für Jung und Alt unter dem Motto:

„Stolbärchens Familienfest für Kinder, Familien und Senioren“

Im Jahr 2012 wird unser Stolbärchen zehn Jahre alt. Diesen runden Geburtstag möchten wir gebührend mit einem bunten Rahmenprogramm rund um die diesjährige Zirkuswoche auf dem Schulgelände der Hauptschule Propst-Grüber im Stadtteil Liester in der Zeit vom 13. – 18. August 2012 feiern.

Dabei nutzt das Jugendamt das bezaubernde Ambiente des großen Zirkuszeltens des „Rondel-Circus for Kids“ für eine Reihe sehenswerter Attraktionen.

Tag des Stolbärchens
Großes Abschlussfest

10 JAHRE STOLBÄRCHEN

Ferenspiele der Stadt Stolberg
Das Familienfest für Kinder, Familien & Senioren

Sa. 18. 8. 2012
ab 10.30 bis 17.00 Uhr **Im Rondel Zirkuszelt**
Propst-Grüber-Schule
Auf der Liester 30 · Stolberg

PROGRAMM:

- Kinderflohmarkt**
Aufbau ab 9.00 Uhr
Ponyreiten
Cafeteria
Ballonwettbewerb
- Kinderschminken**
Infostände
Walking-Acts
Spielmobil
und jede Menge Spiel und Spaß

Stolbärchen
ein starker Partner für starke Kinder

Stolberg
Ruhetraft im Aachener Land

S
Sparkasse Aachen

Eine Veranstaltung des Amtes für Kinder, Jugend, Familie, Soziales und Wohnen der Stadt Stolberg im Rahmen der Aktion

Mit freundlicher Unterstützung des starken Partners

Nähere Infos: Stadt Stolberg - Jugendpflege, Tel.: 02402/13322 Michael Böseler

www.fcb-stolberg.de

Am Mittwoch, 15. August gastiert das L'UNA Theater mit seinem märchenhaften Musical für Kinder mit dem Titel „Das Elfenwunder oder bei einer Zwölfe schlägt's Dreizehn“ in der Manege des Zirkuszeltens.

Am Donnerstag, 16. August findet eine **Sondergalavorstellung** mit Akrobaten und Artisten des Zirkus Rondel und lokalen Akteuren statt.

Am Freitag 17. August dürfen sich Stolberger Familien auf ein Konzert des beliebten und bekannten Kinderliedermachers **Volker Rosin** freuen.

Die Veranstaltungsreihe endet am Samstag, den 18. August 2012 zum Ausklang der Sommerferien mit einem großen Fest als **Geburtsstagsfeier des Stolbärchens**. Neben der Abschlussvorstellung der Zirkuswoche und dem Auftritt der mehr als 100 Kinder in der Manege des Zirkuszeltens erwartet die Besucher ein familienfreundliches Rahmenprogramm, bei dem der beliebte Kinderflohmarkt des Jugendamtes natürlich nicht fehlen darf.

Eine Cafeteria, Verkaufsstände und Attraktionen für Kinder wie das Spielmobil mit Hüpfkissen und das beliebte Ponyreiten sorgen für kurzweilige Unterhaltung, bei der sich auch Eltern und Senioren wohlfühlen werden. Diesen ereignisreichen Tag für Klein und Groß sollten Sie sich bereits jetzt reservieren.

Das große Abschlussfest ist eine Aktion des Jugendamtes der Stadt Stolberg. Nähere Informationen erhalten Sie beim Jugendamt Stolberg unter der Rufnummer: 02402/13-322.

Das Abschlussfest unter dem Motto „Stolbärchens Familienfest für Kinder, Familien und Senioren“ wird auch in diesem Jahr dank der Sponsorenaktion „Stolbärchen... ein starker Partner für starke Kinder“ ermöglicht.

Unser starker Partner und Hauptsponsor des Abschlussfestes 2012 ist die Sparkasse Stolberg, der wir herzlich danken.





Ferienspiele / Ferienangebote Osterferien

Anbieter: Sozialdienst katholischer Frauen Stolberg e.V.

Angebot: Ferienbetreuung der Offenen Ganztagsbetreuung (OGS) der GGS Donnerberg und der KGS Atsch

Zeitraum: 02.04. – 05.04.2012

Zielgruppe: vorrangig Schüler der OGS Donnerberg und der OGS Atsch

Kosten: 30,00 €

Infos/

Anmeldung: SkF Stolberg e.V.
Ansprechpartnerin: K. Wulfers
Birkengangstr. 5, 52222 Stolberg
Tel.: 02402/951640



Anbieter: Alte Schule Venwegen und WES

Angebot: Robin Hood Ferienspiele

Wie Robin Hood und seine Gefährten im Wald „untertauchen“ und der Legende Robin Hood mit Lagerbau, Geschichten, Wettkämpfen, Spielen, kreativem Gestalten und einem Bogenschützenturnier nachspüren.

Zeitraum: Montag, 2.4. – Freitag, 6.4.2012 (1. Woche Osterferien)

jeweils 9.30 – 12.30 Uhr

Treffpunkt: Wanderparkplatz ggü. Restaurant Birkenhof

Zielgruppe: Kinder, Jungen und Mädchen im Alter von 4 - 12 Jahren

Kosten: 79,00 €

Infos/

Anmeldung: WES WaldErlebnisSpiele
Arthur Kühn (Diplom Forstwirt)
02402/768168



Anbieter: Helene-Weber-Haus

Angebot: Feuer und Flamme – Brandschutz „life“ erleben

für Eltern mit Kindern von 5 – 7 Jahren

Im Floriansdorf mit seinen rund 11.000 Quadratmetern Fläche gibt es viel in Sachen Brandschutz zu erfahren. Anschaulich wird gezeigt, wie gefährlich Feuer und Rauch eigentlich sind, wie man sich bei einem Brand richtig verhält oder was man im Vorhinein tun muss, damit es erst gar nicht brennt.

Geringfügige Abweichung der Dauer der Veranstaltung möglich.

Treffpunkt: Aachen, Floriansdorf, Seffenter Weg/Mathieustraße

Zeitraum: Montag, 02.04.2012, 10.00 – 12.15 Uhr

Zielgruppe: für Eltern mit Kindern von 5 – 7 Jahren

Kosten: 5,00 € pro Familie

Infos/

Anmeldung: Helene-Weber-Haus
Oststraße 66, 52222 Stolberg
Tel.: 02402/95560
E-Mail: anmeldung@heleneweberhaus.de
Internet: www.heleneweberhaus.de





Ferienspiele / Ferienangebote Osterferien

Anbieter: Helene-Weber-Haus

Angebot: Nähen ist doch super easy

Nähkurs für Kinder ab 10 Jahren

Du hast einen tollen Stoff gesehen, aus dem Du gerne etwas nähen möchtest? Oder hast Du vielleicht eine Nähmaschine geschenkt bekommen und möchtest jetzt loslegen? Egal, ob Du schon genäht hast oder nicht – mit viel Spaß probierst Du aus, wie Du Deine Ideen umsetzen kannst. Nähere Infos erfolgen vor Kursbeginn.

Zeitraum: Dienstag, 10.04. bis Freitag, 13.04.2012 (4 Tage)

jeweils von 09.00 bis 12.00 Uhr

Vor und nach der Kurszeit besteht die Möglichkeit, gegen eine Gebühr von 2,00 € pro Stunde zusätzliche Kinderbetreuungszeit in Anspruch zu nehmen.

Zielgruppe: Kinder ab 10 Jahren

Kosten: 32,00 € zzgl. einer Materialumlage

Infos/

Anmeldung: Helene-Weber-Haus
Oststraße 66, 52222 Stolberg
Tel.: 02402/95560
E-Mail: anmeldung@heleneweberhaus.de
Internet: www.heleneweberhaus.de



Anbieterin: Birgit Engelen



Für alle, die etwas NEUES ausprobieren wollen!

Die DRITTE Dimension in Stein. Skulpturen und Reliefs aus Gasbeton. Körper/Formen... sehen lernen!

Der Weg von der Idee, über den Entwurf, zur Form!

... eine neue Technik kennenlernen!

Angebot: WORKSHOP IN STEIN

- Themenfindung
- Einweisung in die dritte Dimension: zeichnerischer Entwurf in Umsetzung von Vorderansicht, Seitenansicht und Aufsicht
- Steinbearbeitung mit Sägen, Handbohrer, Feilen, Schleifpapier
- Individuelles Bemalen der geschaffenen Objekte in Farbe

Zeitraum: 03. und 04. April 2012 und/oder

10. und 11. April 2012

jeweils von 10 bis 14 Uhr

Zielgruppe: Jugendliche im Alter von 8 – 13 Jahre (6 - 8 Personen)

Kosten: 40,00 € inkl. Material je Workshop

Infos/

Anmeldung: Atelier Birgit Engelen
Hammerberg 13
52222 Stolberg
Tel.: 02402/4904
birgitengelen@gmx.de



Integrative Ferienangebote Osterferien

Anbieter: VKM Zentrum ambulanter Dienste
Ferienziel: De Haan
Zeitraum: Samstag, 31. März bis Mittwoch, 11. April 2012
Zielgruppe: Kinder und Jugendliche mit und ohne Behinderung
Kosten: 765,00 €, Reisepreis bei abgetretener Verhinderungspflege: 200,00 €

Infos/Anmeldung: VKM Zentrum ambulanter Dienste
Ansprechpartnerin: Irmgard von Reth-Büttgen
Welkenratherstraße 116, 52074 Aachen
Tel.: 0241-912 888-0, Fax: 0241-91288818



Anbieter: Deutsches Rotes Kreuz
Ferienziel: Bargum in Schleswig-Holstein
Zeitraum: 31.03. bis 14.04.2012
Zielgruppe: 17 bis 25-jährige mit Behinderung
Kosten: 990,00 €
Infos/Anmeldung: Deutsches Rotes Kreuz, KV Kreis Aachen e.V.
Jens-Otto-Krag-Straße 13, 52146 Würselen
Ansprechpartnerin: Frau Koppitz
Tel.: 02405/6039-106
E-Mail: gertrud.koppitz@drk-kreis-aachen.de
Internet: www.jrk-ferien.de



Ferienspiele / Ferienangebote Sommerferien

Anbieter: Museum Zinkhütter Hof
Angebot: Verschiedene Aktionen wie Papierschöpfen, Dedektivschule, Comic-Zeichnen u.v.a.
Schon seit über 10 Jahren bietet das Museum Zinkhütter Hof verschiedenste Aktivitäten an, die einzeln buchbar sind.
Zeitraum: Jeden Dienstag und Donnerstag
von 10 Uhr bis 12 Uhr
Zielgruppe: für Kinder ab 6 Jahre
(je nach Angebot ab 8 Jahre)
Kosten: 2,50 € pro Kind und Veranstaltung
Infos/Anmeldung: ab dem 25. Juni in der Zeit von 8.30 Uhr bis 11.30 Uhr
in der Verwaltung des Museums Zinkhütter Hof,
Cockerillstr. 90, 52222 Stolberg
Tel.: 02402-9031310





Ferienspiele / Ferienangebote Sommerferien

Anbieter:
Mobile Jugendarbeit der Stadt Stolberg



Angebot: Damit wir zusammen spontan ein paar schöne Sommertage verbringen können, freut sich die Jugendbuscrew auch in diesem Jahr auf Euer zahlreiches Erscheinen. Kommt doch einfach so wie Ihr seid unterhalb der Woche in einen unserer drei Stadtteile. Dann können wir gemeinsam entscheiden, ob Ihr neben Fußball, Basketball, Tischtennis, Badminton, Gesellschaftsspiele, Videospielen rund um das Gefährt einige Eurer Ideen verwirklichen könnt. Gerne bieten wir auch in diesem Jahr wieder ein feuriges „Nachtangebot“ an (...)

Zeitraum: Sommerferien (bis 21.00 Uhr)
Zielgruppe: Jugendliche im Alter von 12 bis 21 Jahren
Kosten: 0,00 €



Genauere Informationen & Ideen:

Frank Döhla und Andreas Theves
Mobile Jugendarbeit Stadt Stolberg
Zi. 100.1, Kupfermeisterstr. 6, 52222 Stolberg
Handy: 0170/5797326
E-Mail: frank.doehla@stolberg.de
E-Mail: andreas.theves@jugendzentrum-westside.de



Anbieter: Stadtbücherei Stolberg

Angebot: **Ferien-Lese-Rallye:** Ihr lest mindestens 3 in der Bücherei entlehnte Bücher und könnt etwas über den Inhalt erzählen. Als Belohnung gibt es eine Urkunde und es werden viele Preise verlost.

Zeitraum: 09.07 bis 21.08.2012
Zielgruppe: Kinder im 1. bis 4. Schuljahr
Kosten: keine

**Infos/
Anmeldung:** ab 18.06.2012
Stadtbücherei Stolberg
Frankentalstr. 3, 52222 Stolberg
Telefon: 02402/863206





Ferienspiele / Ferienangebote Sommerferien

Anbieter: Billardclub Stolberg-Dorff

Angebot: Einführung ins Karambol-Billard

Unsere Übungsleiter möchten jungen Schülern und Schülerinnen die Schönheit unseres Sports aufzeigen. Als Abschluss der diesjährigen Ferienaktion ist der Besuch eines Billardcenters in Hoensbroek/NL geplant.

Zeitraum: Sommerferien 2012

Zielgruppe: Jugendliche

Infos/

Anmeldung: Willi Stockem, Tel.: 02402 /7455
Heinz Sommer, Tel.: 02402 /36629



Anbieter: Katholische Kirchengemeinde St. Lucia

Angebot: Die traditionellen Ferienspiele auf dem Donnerberg

Ein buntes und abwechslungsreiches Programm für Kinder

Zeitraum: vom 9.7. bis 20.7. 2012

Zielgruppe: Kinder im Alter von 6 – 11 Jahren

Kosten: 50,00 € für beide Wochen
30,00 € für eine Woche

Infos/

Anmeldung: Ansprechpartner: Jörg Beißel
Tel.: 02402/84878

Der Anmeldezeitraum beginnt am 7. Mai 2012 um 13.00 Uhr
in der Kleinen Offenen Tür St. Josef, Höhenstr. 51.



Anbieter: Stadt Stolberg
mit freundlicher Unterstützung der Wilhelm Hoven Maschinenfabrik GmbH & Co.

Angebot: Ritter, Könige & Prinzessinnen

- Mittelalterliches Leben und Treiben in Gressenich -

Leben wie zu Zeiten Robin Hoods. Ob als König, Prinzessin oder wackerer Ritter.
Geplant sind mittelalterliche Spiele, Bastelangebote, das Erlernen der Kunst des Bogenschießens u.v.m.

Zeitraum: 09.07. – 13.07.2012

tägl. von 9.30 bis 16.00 Uhr

Betreuung der Kinder vor 9.30 Uhr bei Bedarf nach Absprache möglich

Ort: Wolff-Farm in Stolberg/Gressenich

Zielgruppe: Kinder von 8 – 12 Jahren mit und ohne körperliche und geistige Einschränkungen

Kosten: 25,00 € (inkl. warmer Mittagsmahlzeit)

Infos:

Jugendzentrum „Westside“

Jörg Schroeder, Tel.: 02402-83198

Jugendtreff „JaM“

Janine Thuir, Tel.: 02402-861733

Anmeldung: Ulrike Bergmann, Jugendpflege Stadt Stolberg

Rathaus Zi. 201, Tel.: 02402-13326

Anmeldung vom 26. März – 29. März 2012

von 8.30 – 13.00 Uhr

(außerhalb dieser Zeiten steht Ihnen der Anrufbeantworter zur Verfügung)



HOVEN
HYDRAULIK



Ferienspiele / Ferienangebote Sommerferien

Anbieter: Stadt Stolberg
mit freundlicher Unterstützung der Wilhelm Hoven Maschinenfabrik GmbH & Co.

Angebot: Ritter, Könige & Prinzessinnen
- Mittelalterliches Leben und Treiben in Gressenich -
Leben wie zu Zeiten Robin Hoods. Ob als König, Prinzessin oder wackerer Ritter.
Geplant sind mittelalterliche Spiele, Bastelangebote, das Erlernen der Kunst des Bogenschießens u.v.m.

Zeitraum: 16.07. – 20.07.2012
tägl. von 9.30 bis 16.00 Uhr
Betreuung der Kinder vor 9.30 Uhr bei Bedarf nach Absprache möglich

Ort: Wolff-Farm in Stolberg/Gressenich

Zielgruppe: Kinder von 8 – 12 Jahren

Kosten: 25,00 € (inkl. warmer Mittagsmahlzeit)

Infos: Jugendzentrum „Westside“
Jörg Schroeder, Tel.: 02402-83198
Jugendtreff „JaM“
Janine Thuir, Tel.: 02402-861733

Anmeldung: Ulrike Bergmann, Jugendpflege Stadt Stolberg
Rathaus Zi. 201, Tel.: 02402-13326
Anmeldung vom 26. März – 29. März 2012
von 8.30 – 13.00 Uhr
(außerhalb dieser Zeiten steht Ihnen der Anrufbeantworter zur Verfügung)



HOVEN
HYDRAULIK

Anbieter: Sozialdienst katholischer Frauen Stolberg e.V.

Angebot: Ferienspiele mit täglich wechselnden Ausflügen und Aktionen

Zeitraum: 09.07. – 20.07.2012

Zielgruppe: vorrangig Kinder aus der intensiven Hausaufgabenbetreuung des SkF

Kosten: 40,00 € insgesamt

Infos/

Anmeldung: SkF Stolberg e.V.
Ansprechpartnerin: K. Wulfers
Birkengangstr. 5, 52222 Stolberg
Tel.: 02402/951640



Anbieter: Sozialdienst katholischer Frauen Stolberg e.V.

Angebot: Ferienbetreuung der Offenen Ganztagsbetreuung (OGS) der GGS Donnerberg und der KGS Atsch

Zeitraum: 09.07. – 20.07.2012

Zielgruppe: vorrangig Schüler der OGS Donnerberg und der OGS Atsch

Kosten: 30,00 € pro Woche

Infos/

Anmeldung: SkF Stolberg e.V.
Ansprechpartnerin: K. Wulfers
Birkengangstr. 5, 52222 Stolberg
Tel.: 02402/951640





Ferienspiele / Ferienangebote Sommerferien

Anbieter: Helene-Weber-Haus

Angebot: Naturerlebniswoche

Sommerferienangebot für Kinder mit Eltern, Großeltern oder anderen Begleitpersonen: Gemeinsam geht es auf eine abenteuerliche Reise in die nähere Umgebung. Dabei sind die Kinder den Geheimnissen von Wald, Wiese und Bach auf der Spur.

Inhalte dieser Woche sind:

- Erfahren der Elemente Feuer, Wasser, Luft und Erde
- Gestalten mit Naturmaterialien, Schnitzen, Indianerspiele mit Mutproben, Kennen lernen von Bäumen, Pflanzen und Tieren

Treffpunkt: Montag, 09.07.2012, 10.00 Uhr im Helene-Weber-Haus

Zeitraum: Montag, 09.07. bis Freitag, 13.07.2012
jeweils von 10.00 bis 15.30 Uhr

Zielgruppe: Erwachsene und Kinder

Kosten: 50,00 € pro Familie

Angebot: Malerei - Grafik - Skulpturen

In dieser Kreativwoche wird ein breites Kunstspektrum angeboten. Die Kinder können sich in drei verschiedenen Bereichen „ausprobieren“ und ihrer eigenen Kreativität freien Lauf lassen. Sie haben die Möglichkeit, mit Acrylfarben auf Leinwand an der Staffelei zu malen, mit Bleistift, Tusche oder Kohle zu zeichnen, einen Holz- oder Linoldruck herzustellen oder phantasievolle Skulpturen aus verschiedenen Materialien wie z.B. Pappmaché, Gips, Holz und Pappe zu formen. Am Ende des Kurses findet eine Präsentation der Werke statt, zu der die ganze Familie herzlich eingeladen ist.

Bitte mitbringen: Malkittel oder Malkleidung, Imbiss und Getränke für eine Pause.

Zeitraum: Mo. 09.07. bis Fr. 13.07.2012 (5 Tage)
jeweils von 10.00 bis 12.15 Uhr

Vor und nach der Kurszeit besteht die Möglichkeit, gegen eine Gebühr von 2,00 € pro Stunde zusätzliche Kinderbetreuungszeit in Anspruch zu nehmen.

Zielgruppe: Kinder von 6 – 14 Jahren

Kosten: 33,00 € zzgl. einer Materialumlage von ca. 10,00 €

Angebot: Kirchenführung für Kinder: Der Aachener Kaiserdom für Eltern mit ihren Kindern von 5 – 8 Jahren

Der Aachener Dom ist nicht nur groß und eindrucksvoll. Er steckt auch voller Anekdoten und Geschichten. Sie werden den Kindern erzählt, so dass ihnen das große Gebäude „Dom“ anschaulich, ja lebendig wird.

Treffpunkt: Aachen, Johannes-Paul-II Straße, Domininformation

Zeitraum: Donnerstag, 16.08.2012, 14.30 – 15.15 Uhr

Zielgruppe: für Eltern mit Kindern von 5 – 8 Jahren

Kosten: Führung 3,00 € pro Kind/4,00 € pro Erwachsener

Infos/

Anmeldung: Helene-Weber-Haus
Oststraße 66, 52222 Stolberg
Tel.: 02402/95560
E-Mail: anmeldung@heleneweberhaus.de
Internet: www.heleneweberhaus.de





Ferienspiele / Ferienangebote Sommerferien

Anbieter: Helene-Weber-Haus

Angebot: Den Sommer erleben auf dem Bio-Bauernhof

Ein Tag für die ganze Familie

Während des Hofrundgangs lernen wir das Leben und die Arbeit im Sommer auf dem Bioland-Hof „Gut Paulinenwäldchen“ kennen. Im Anschluss daran gehen wir auf die Klosterwiese, wo wir die dort lebenden Schweine, Ziegen, Hühner und Kaninchen versorgen, sie füttern, ihre Ställe und Gehege ausmisten, sie streicheln frei auf der Wiese herum laufen lassen. Wir mahlen Getreide zu Mehl, verarbeiten es zu einem Teig und machen daraus leckeres Stockbrot über einem echten Lagerfeuer!

Zeitraum: Samstag, 18.08.2012, 15.00 – 18.00 Uhr

Zielgruppe: für Eltern mit Kindern

Kosten: 18,00 € pro Familie

Infos/

Anmeldung: Helene-Weber-Haus
Oststraße 66, 52222 Stolberg
Tel.: 02402/95560
E-Mail: anmeldung@heleneweberhaus.de
Internet: www.heleneweberhaus.de



Anbieterin: Birgit Engelen



Für alle, die etwas NEUES ausprobieren wollen!

Die DRITTE Dimension in Stein. Skulpturen und Reliefs aus Gasbeton. Körper/Formen... sehen lernen!

Der Weg von der Idee, über den Entwurf, zur Form!

... eine neue Technik kennenlernen!

Angebot: WORKSHOP IN STEIN

- Themenfindung
- Einweisung in die dritte Dimension: zeichnerischer Entwurf in Umsetzung von Vorderansicht, Seitenansicht und Aufsicht
- Steinbearbeitung mit Sägen, Handbohrer, Feilen, Schleifpapier
- Individuelles Bemalen der geschaffenen Objekte in Farbe

Zeitraum: 10. und 11. Juli 2012 und/oder
17. und 18. Juli 2012 und/oder
07. und 08. August 2012 und/oder
14. und 15. August 2012

jeweils von 10 bis 14 Uhr

Zielgruppe: Jugendliche im Alter von 8 – 13 Jahre (4 Personen)

Kosten: 40,00 € inkl. Material je Workshop

Infos/

Anmeldung: Atelier Birgit Engelen
Hammerberg 13
52222 Stolberg
02402/4904
birgitengelen@gmx.de



Ferienspiele / Ferienangebote Sommerferien

Anbieter: Alte Schule Venwegen und WES

Angebot: Indianer Ferienspiele (eine Woche)

Die Naturverbundenheit und Kultur der Indianer durch einen Tipibau-, Waffen- und Werkzeug-, Lehm-, Tiere- und Freundschaftstag nachvollziehen und erleben.

Zeitraum: 1./2. Woche Sommerferien (jeweils Mo. - Fr.)

Montag, 9.7. – Freitag, 13.7.2012 oder Montag 16.7. – Freitag, 20.7.2012
immer von 9.30 – 12.30 Uhr

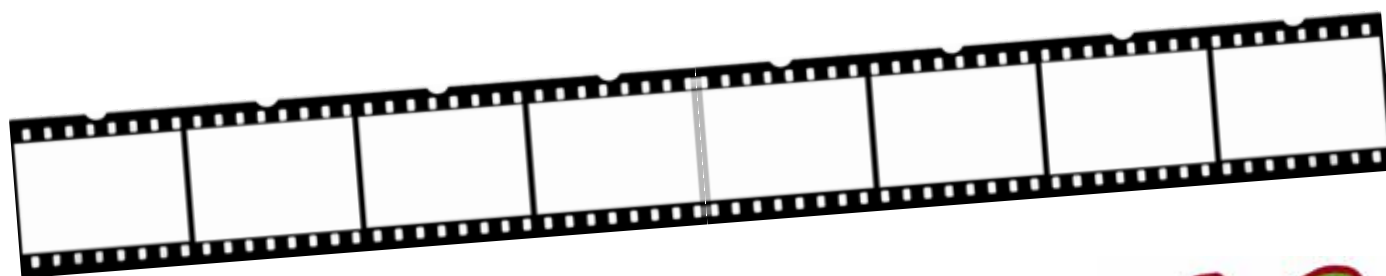
Treffpunkt: Wanderparkplatz ggü. Restaurant Birkenhof

Zielgruppe: Kinder, Jungen und Mädchen im Alter von 4 - 12 Jahren

Kosten: 79,00 €

Infos/

Anmeldung: WES WaldErlebnisSpiele
Arthur Kühn (Diplom Forstwirt)
02402/768168



Anbieter: Kommunale Jugendarbeit Stadt Stolberg

Städtisches Jugendzentrum „Westside“

Angebote: Stolbärchens Sommerkino mit freundlicher Unterstützung der
EUREGIO Verkehrsschienennetz GmbH

Zeitraum: 13.07.2012 um 16.00 Uhr (Das wandelnde Schloss, FSK: ab 6 Jahren)
und am 10.08.2012 um 16.00 Uhr (Hass – La Haine, FSK: ab 12 Jahren)

Ort: Kulturzentrum Stolberg, Frankentalstr. 3, 52222 Stolberg

Kosten: 2,00 € je Film und Vorstellung
(inkl. 1 Freigetränk)

Infos/

Anmeldung: Nähere Informationen unter:
Städtisches Jugendzentrum „Westside“
Frankentalstr. 3, 52222 Stolberg
Ansprechpartner: Petra Morgenstern, Laszlo Tulipan
Tel.: 02402/83198
E-Mail: kino@jugendzentrum-westside.de



EVS EUREGIO Verkehrsschienennetz GmbH





Ferienspiele / Ferienangebote Sommerferien

Anbieter: Stadt Stolberg und Stolberger Turngemeinde
mit freundlicher Unterstützung der Schwermetall Halbzeugwerk
GmbH & Co. KG.



Angebot: Workshop Beachvolleyball
Geleitet wird der Workshop von qualifizierten Volleyballtrainern.
Zeitraum: 30.07. – 02.08.2012
täglich von 10.00 – 14.00 Uhr
Ort: Beachvolleyballanlage Glashütter Weiher
Zielgruppe: Mädchen und Jungen von 12 – 16 Jahren
Kosten: 12,00 € pro Teilnehmer/in



Infos/

Anmeldung: Ulrike Bergmann, Jugendpflege Stadt Stolberg
Rathaus Zi. 201, Tel.: 02402-13326
Anmeldung vom 26. März – 29. März 2012
von 8.30 – 13.00 Uhr
(außerhalb dieser Zeiten steht Ihnen der Anrufbeantworter zur Verfügung)

Anbieter: Stadt Stolberg in Kooperation mit dem Familienzentrum Holderbusch,
der Kinder- und Jugendperspektive und der Jugendpflege Stolberg



Angebot: Komm´ wir probieren es aus!
Kunst, Technik, Musik, Natur und Sport erleben.
Ein Angebot für Kinder, die nach den Sommerferien eingeschult werden. Wir möchten das
Selbstbewusstsein der Kinder, besonders im Hinblick auf Ihren neuen Lebensabschnitt als
Schulkind, unterstützen.
Zeitraum: 30.07. – 10.08.2012 (4. und 5. Ferienwoche)
Montag - Freitag von 8.00 - 16.00 Uhr
Bei Bedarf ist auch eine Betreuung ab 07.30 Uhr möglich.
Ort: Familienzentrum Am Holderbusch
Zielgruppe: Kinder, die nach den Sommerferien eingeschult werden
Kosten: 50,00 € pro Teilnehmer/in, incl. Mittagessen

Infos: Kinder –und Jugendperspektive Stolberg
Verena Ringering / Katja Giesen
Josefshaus, 2. Obergeschoss, Kupfermeisterstr. 6
52222 Stolberg
Tel.: 0151/467172-87 oder 0151/467172-86

Anmeldung: Ulrike Bergmann, Jugendpflege Stadt Stolberg
Rathaus Zi. 201, Tel.: 02402-13326
Anmeldung vom 26. März – 29. März 2012
von 8.30 – 13.00 Uhr
(außerhalb dieser Zeiten steht Ihnen der
Anrufbeantworter zur Verfügung)





Ferienspiele / Ferienangebote Sommerferien



Anbieter:

Stadt Stolberg in Kooperation mit SC Münsterbusch
und mit freundlicher Unterstützung der VR Bank eG
und der AOK Rheinland/Hamburg
und dem Sporthaus Flink



Angebot: Fußballcamp im Stadion Glashütter Weiher/Münsterbusch
Zeitraum: 06.08. – 10.08.2012
von 9.00 – 16.00 Uhr

Ort: Stadion Glashütter Weiher/Münsterbusch
Zielgruppe: Mädchen und Jungen von 9 – 12 Jahren
Kosten: 25,00 Euro (inkl. warmer Mittagsmahlzeit)

Infos: Jugendzentrum „Westside“
Jörg Schroeder, Tel.: 02402-83198
Jugendtreff „JaM“
Janine Thuir, Tel.: 02402-861733



Anmeldung: Ulrike Bergmann, Jugendpflege Stadt Stolberg
Rathaus Zi. 201, Tel.: 02402-13326
Anmeldung vom 26. März – 29. März 2012
von 8.30 – 13.00 Uhr
(außerhalb dieser Zeiten steht Ihnen der
Anrufbeantworter zur Verfügung)



VR-Bank eG
Ihre VolksbankRaiffeisenbank in der Region Aachen

Anbieter: Stadt Stolberg und Circus Rondel
mit freundlicher Unterstützung der Schwermetall Halbzeugwerk GmbH & Co.KG.

Angebot: Rondel – Circus for Kids
Manege frei für ein Ferienerlebnis der besonderen Art.
Tauche eine Woche lang ein in die Zirkuswelt „Rondel“ und lebe wie ein echter Zirkuskünstler.
Lerne sensationelle Kunststücke, lustige Clownereien oder atemberaubende Akrobatik.
Genieße den Ruhm und deinen Applaus bei einer großen öffentlichen Abschlussgala, einer Show,
in der du deinen Eltern und Freunden beweisen kannst, dass in dir ein
kleiner Zirkuskünstler steckt.
Rondel - ein Zirkus mit einem einzigartigen Mitmacherlebnis.
Gleich anmelden und Zirkusluft schnuppern!

Ort: Schulhof Propst-Grüber-Schule
Zeitraum: 13.08.2012 bis 18.08.2012
tägl. von 9.30 bis 16.00 Uhr
Betreuung der Kinder von 8.00 – 16.30 Uhr bei Bedarf nach Absprache möglich
Zielgruppe: Kinder im Alter von 6 – 12 Jahren
Kosten: 40,00 € (inkl. warmer Mittagsmahlzeit)



Infos: Petra Morgenstern, Jugendzentrum „Westside“
Tel.: 02402-83198

Anmeldung: Ulrike Bergmann, Jugendpflege Stadt Stolberg
Rathaus Zi. 201, Tel.: 02402-13326
Anmeldung vom 26. März – 29. März 2012
von 8.30 – 13.00 Uhr
(außerhalb dieser Zeiten steht Ihnen der Anrufbeantworter zur Verfügung)



Ferienspiele / Ferienangebote Sommerferien



Anbieter:

SKM – Stolberg in Kooperation mit der Stadt Stolberg

Angebot:

Spiel und Aktion mit dem Spielmobil in den folgenden Stadtteilen:

Donnerstag, 12. Juli 2012 - Werth
(ehemalige Grundschule)

Dienstag, 17. Juli 2012 - Breinig
(Schulhof Grundschule)

Donnerstag, 19. Juli 2012 - Parkanlage Velau
(Familienzentrum Franziskusstraße)

Dienstag, 24. Juli 2012 - Mausbach
(Schulhof Realschule)

Donnerstag, 26. Juli 2012 - Mühle
(Jordansplatz)

Dienstag, 31. Juli 2012 - Venwegen
(Alte Schule Venwegen)

Donnerstag, 2. August 2012 - Büsbach
(Marktplatz Bürgerhaus)

Dienstag, 7. August 2012 - Liester
(Ardennenstraße)

Donnerstag, 9. August 2012 - Münsterbusch
(Schulhof Grundschule)

Dienstag, 14. August 2012 - Vicht
(Städtischer Kindergarten)

Donnerstag, 16. August 2012 - Gressenich
(Marktplatz Gressenich)

Zeitraum: jeweils von 14.00 – 16.00 Uhr

Zielgruppe: Kinder

Kosten: kostenfrei

Ohne Anmeldung

Infos: SKM Stolberg, Sabine Beckers
Tel.: 02402/81007,
Jugendamt Stolberg, Michael Bosseler
Tel.: 02402/13-322



Stolberger Kinderflohmarkt am Samstag, den 18.8.2012



Mach mit!!!

Mach mit!!!

Auf dem Schulhof der **Propst-Grüber-Schule**
Auf der Liester 30, 52223 Stolberg im Rahmen des
Abschlussfestes der Ferienaktionswoche.

Hier können Spielzeug, Kinderbücher und Kinderkleidung
zum Verkauf angeboten werden.

Bitte keine Neuwaren und kein Kriegspielzeug!!!

Die Teilnahme ist kostenlos. Aufbau ab 9.00 Uhr.

Anmeldung und Informationen beim Amt für Kinder,
Jugend, Familie, Soziales und Wohnen:

Frau Bergmann, montags bis donnerstags vormittags
unter der Rufnummer: 02402-13326
oder per E-Mail: ulrike.bergmann@stolberg.de



Integrative Ferienangebote Sommerferien

Anbieter: Aktion „Freizeit behinderter Jugendlicher“ e.V.

Ferienziel: Ellemeet I (Niederlande)

Zeitraum: 06.07. bis 27.07.2012

Zielgruppe: Kinder, 26 Teilnehmer und 14 Betreuer (Planung)

Kosten: Teilnehmer ohne Behinderung: 865,00 €

Teilnehmer mit Behinderung:

ohne Pflegestufe oder Pflegestufe 1: 1395,00 €

Pflegestufe 2 oder 3: 1570,00 €

(Auf Nichtmitglieder der AFbJ entfällt eine Verwaltungsgebühr von 100,00 €.)



Infos/

Anmeldung: Reisenummer: FW 1202, AFbJ e.V.
Roermonder Straße 217, 41068 Mönchengladbach
Infos: Mo – Fr 10.00 – 16.00 Uhr, Tel.: 02161/52031
Fax: 02161/51857 (keine tel. Anmeldung!)

Anbieter: Aktion „Freizeit behinderter Jugendlicher“ e.V.

Ferienziel: Ellemeet II (Niederlande)

Zeitraum: 27.07. bis 17.08.2012

Zielgruppe: Kinder, 26 Teilnehmer und 14 Betreuer (Planung)

Kosten: Teilnehmer ohne Behinderung: 865,00 €

Teilnehmer mit Behinderung:

ohne Pflegestufe oder Pflegestufe 1: 1395,00 €

Pflegestufe 2 oder 3: 1570,00 €

(Auf Nichtmitglieder der AFbJ entfällt eine Verwaltungsgebühr von 100,00 €.)



Infos/

Anmeldung: Reisenummer: FW 1203, AFbJ e.V.
Roermonder Straße 217, 41068 Mönchengladbach
Infos: Mo – Fr 10.00 – 16.00 Uhr, Tel.: 02161/52031
Fax: 02161/51857 (keine tel. Anmeldung!)

Anbieter: Aktion „Freizeit behinderter Jugendlicher“ e.V.

Ferienziel: Ellemeet III (Niederlande)

Zeitraum: 03.08. bis 17.08.2012

Zielgruppe: Jugendliche, 20 Teilnehmer und 11 Betreuer (Planung)

Kosten: Teilnehmer mit Behinderung:

ohne Pflegestufe oder Pflegestufe 1: 995,00 €

Pflegestufe 2 oder Pflegestufe 3: 1105,00 €

(Auf Nichtmitglieder der AFbJ entfällt eine Verwaltungsgebühr von 100,00 €.)

Infos/

Anmeldung: Reisenummer: FW 1204, AFbJ e.V.
Roermonder Straße 217, 41068 Mönchengladbach
Infos: Mo – Fr 10.00 – 16.00 Uhr, Tel.: 02161/52031
Fax: 02161/51857 (keine tel. Anmeldung!)





Integrative Ferienangebote Sommerferien

Anbieter: Aktion „Freizeit behinderteter Jugendlicher“ e.V.

Ferienziel: Vlieland (Niederlande)

Zeitraum: 14.07. bis 28.07.2012

Zielgruppe: Jugendliche und Erwachsene, 20 Teilnehmer und 10 Betreuer (Planung)

Kosten: Teilnehmer mit Behinderung:

ohne Pflegestufe oder Pflegestufe 1: 1.295,00 €

Pflegestufe 2 oder Pflegestufe 3: 1.435,00 €

(Auf Nichtmitglieder der AFbJ entfällt eine Verwaltungsgebühr von 100,00 €.)

Infos/

Anmeldung: Reisenummer: FW 1205, AFbJ e.V.
Roermonder Straße 217, 41068 Mönchengladbach
Infos: Mo – Fr 10.00 – 16.00 Uhr, Tel.: 02161/52031
Fax: 02161/51857 (keine tel. Anmeldung!)



Anbieter: VKM Zentrum ambulanter Dienste

Ferienziel: De Haan

Zeitraum: Samstag, 07. Juli bis Freitag, 20. Juli 2012

Zielgruppe: Kinder und Jugendliche mit und ohne Behinderung

Kosten: 790,00 €, Reisepreis bei abgetretener Verhinderungspflege: 220,00 €

Infos/

Anmeldung: VKM Zentrum ambulanter Dienste
Ansprechpartnerin: Irmgard von Reth-Büttgen
Welkenratherstraße 116, 52074 Aachen
Tel.: 0241/912 888-0, Fax: 0241/91288818



Anbieter: Stadt Stolberg
mit freundlicher Unterstützung der Wilhelm Hoven Maschinenfabrik GmbH & Co.

Angebot: Ritter, Könige & Prinzessinnen

- Mittelalterliches Leben und Treiben in Gressenich -

Leben wie zu Zeiten Robin Hoods. Ob als König, Prinzessin oder wackerer Ritter.

Geplant sind mittelalterliche Spiele, Bastelangebote, das Erlernen der Kunst des Bogenschießens u.v.m.

Zeitraum: 09.07. – 13.07.2012

tägl. von 9.30 bis 16.00 Uhr

Betreuung der Kinder vor 9.30 Uhr bei Bedarf nach Absprache möglich.

Ort: Wolff-Farm in Stolberg/Gressenich

Zielgruppe: Kinder von 8 – 12 Jahren mit und ohne körperliche und geistige Einschränkungen

Kosten: 25,00 € (inkl. warmer Mittagsmahlzeit)

Infos: Jugendzentrum „Westside“
Jörg Schroeder, Tel.: 02402-83198
Jugendtreff „Jam“
Janine Thuir, Tel.: 02402-861733

Anmeldung: Ulrike Bergmann, Jugendpflege Stadt Stolberg
Rathaus Zi. 201, Tel.: 02402-13326
Anmeldung vom 26. März – 29. März 2012
von 8.30 – 13.00 Uhr

(außerhalb dieser Zeiten steht Ihnen der Anrufbeantworter zur Verfügung)



HOVEN
HYDRAULIK



Integrative Ferienangebote Sommerferien

Anbieter: Deutsches Rotes Kreuz

Ferienziel: Bad Münstereifel

Zeitraum: 09.07. bis 23.07.2012

Zielgruppe: 10 bis 15-jährige mit Behinderung

Kosten: 880,00 €

Ferienziel: Kappeln an der Ostsee

Zeitraum: 25.07. bis 31.07.2012

Zielgruppe: 6 bis 10-jährige mit Behinderung

Kosten: 510,00 €

Ferienziel: Bad Segeberg inkl. Besuch der Karl-May-Festspiele

Zeitraum: 19.07. bis 02.08.2012

Zielgruppe: 10 bis 15-jährige mit Behinderung

Kosten: 880,00 €

Ferienziel: Eiderstedt in Nordfriesland

Zeitraum: 05.08. bis 19.08.2012

Zielgruppe: 17 bis 25-jährige mit Behinderung

Kosten: 990,00 €

Ferienziel: Bargum in Schleswig-Holstein

Zeitraum: 09.07. bis 23.07.2012

Zielgruppe: 17 bis 25-jährige mit Behinderung

Kosten: 990,00 €

Infos/

Anmeldung: Deutsches Rotes Kreuz, KV Kreis Aachen e.V.
Jens-Otto-Krag-Straße 13, 52146 Würselen
Ansprechpartnerin: Frau Koppitz
Tel.: 02405/6039-106
E-Mail: gertrud.koppitz@drk-kreis-aachen.de
Internet: www.jrk-ferien.de



Aus Liebe zum Menschen.

Fahrten Sommerferien

Anbieter: Deutsches Rotes Kreuz

Ferienziel: Action, Spaß, Erholung und Gemeinschaft in den bewährten Häusern an der Nord- und Ostsee, in der Eifel, beim Campingaufenthalt an den Küsten Korsikas, Südfrankreichs oder an der spanischen Costa Brava u.v.m.

Zeitraum: Sommerferien 2012

Zielgruppe: für Kinder und Jugendliche im Alter von 6 bis 25 Jahren

Kosten: je nach Angebot

Infos/

Anmeldung: Deutsches Rotes Kreuz, KV Kreis Aachen e.V.
Jens-Otto-Krag-Straße 13, 52146 Würselen
Ansprechpartnerin: Frau Koppitz
Tel.: 02405/645-106
E-Mail: gertrud.koppitz@drk-kreis-aachen.de



Aus Liebe zum Menschen.



Fahrten Sommerferien

Anbieter: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Aachen-Land e.V.

Ferienziel: Sprachreise England/Weymouth

Zeitraum: 06.07.12 – 22.07.12

Zielgruppe: 11 - 13 Jahre

Kosten: 1.025,00 €



Infos/

Anmeldung: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Aachen-Land e.V.

Friedrich-Ebert-Str. 46-48, 52249 Eschweiler

Tel.: 02403/87890

E-Mail: awo@awo-aachen-land.de

Ansprechpartnerin: Frau Ceyhan

Sprachreise für Kids in Zusammenarbeit mit EUROPARTNER REISEN. Broschüren senden wir auf Anfrage gerne zu.

Anbieter: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Aachen-Land e.V.

Ferienziel: Sprachreise England/Weymouth

Zeitraum: 06.07.12 – 22.07.12

Zielgruppe: 14 - 17 Jahre

Kosten: 995,00 €



Infos/

Anmeldung: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Aachen-Land e.V.

Friedrich-Ebert-Str. 46-48, 52249 Eschweiler

Tel.: 02403/87890

E-Mail: awo@awo-aachen-land.de

Ansprechpartnerin: Frau Ceyhan

Sprachreise für Kids in Zusammenarbeit mit EUROPARTNER REISEN. Broschüren senden wir auf Anfrage gerne zu.

Anbieter: Europaferienwerk

Ferienziel: Mörtsjöasen – Südschweden

Zeitraum: 07. 07. - 28. 07. 2012

Zielgruppe: 10 - 17jährige Kinder und Jugendliche

Kosten: 685,00 €.



Infos/

Anmeldung: Europaferienwerk, Baesweiler-Selfkant e.V.

Tel.: 02405/474880

Internet: www.europaferienwerk.de

E-Mail: info@europaferienwerk.de



Anbieter: Pfarre St. Barbara, Breinig

Ferienziel: Zeltplatz "Auenland", Mulartshütte

Zeitraum: 19. – 21. Juli 2012

Zielgruppe: Kinder von 8 – 14 Jahren

Kosten: 30,00 €

Infos/

Anmeldung: 15. Juni 2012 um 18 Uhr im Pfarrheim Breinig



Fahrten Sommerferien

- Anbieter:** Stadt Stolberg in Kooperation mit dem Jugendwaldheim Raffelsbrand und mit freundlicher Unterstützung der Firma Aurubis
- Angebot:** Abenteuer „Wald“
„Den Wald gemeinsam erleben und entdecken“
Das begleitende Team bietet tägliche Aktionen und Unternehmungen in freier Natur. Geplante Aktionen:
Waldwanderung - wir erkunden die nähere Umgebung des Jugendwaldheims,
Waldrallye - gemeinsam die Karte lesen und zum Ziel,
Ruhephasen auf dem Hochsitz - mit viel Ruhe, Geduld und Glück „Waldbewohner“ beobachten,
Holzwerkstatt - Workshop „Kreativ sein mit Holz“,
Spannende Kletteraktionen und nervenkitzelndes Abseilen
Auf jeden Fall Abenteuer, Spiel und ganz viel Spaß.
- Zeitraum:** 16.07. bis 21.07.2012 (Zweite Sommerferienwoche)
6 Tage, inkl. 5 Übernachtungen
- Ort:** Jugendwaldheim „Raffelsbrand“
- Zielgruppe:** Mädchen und Jungen im Alter von 12 - 14 Jahren
- Kosten:** 60,00 € (inkl. An- und Abreise, Übernachtung, Frühstück, Mittag- und Abendessen, Grillabend)
- Infos:** Jugendzentrum „Westside“
Petra Morgenstern
Frankentalstraße 3 / Kaplan-Dunkel-Platz
52222 Stolberg, Tel.: 02402-83198
- Anmeldung:** Ulrike Bergmann, Jugendpflege Stadt Stolberg
Rathaus Zi. 201, Tel.: 02402-13326
Anmeldung vom 26. März – 29. März 2012
von 8.30 – 13.00 Uhr
(außerhalb dieser Zeiten steht Ihnen der Anrufbeantworter zur Verfügung)

Landesbetrieb Wald und Holz
Nordrhein-Westfalen



- Anbieter:** Ferienwerk Weisweiler e.V.
- Ferienziel:** Ameland – Niederlande im Selbstverpflegerhaus „Brouwershoeve“
- Zeitraum:** 08.07. – 25.07.2012
- Zielgruppe:** 9 bis 15 Jahre
- Kosten:** 450,00 €
- Ferienziel:** Ferienfreizeit Valencia – Spanien auf einem Campingplatz – Unterbringung in Zelten
- Zeitraum:** 05.08. – 20.08.2012
- Zielgruppe:** ab 14 Jahre
- Kosten:** 715,00 €
- Infos/Anmeldung:** Ferienwerk Weisweiler e.V. - per Vordruck bzw. Online über unsere Homepage
Ansprechpartner: Herr Schönnchens
Tel.: 02403/65403
weitere Infos: [www.ferienwerk-weisweiler](http://www.ferienwerk-weisweiler.de)



Fahrten Sommerferien

Anbieter: Liberales Jugendwerk Aachen e.V.

Ferienziel: Zeltlager in Rachtig an der Mosel, Fahrt per Reisebus ab Aachen, Unterbringung von je fünf Personen in einem Zehn-Personen-Zelt, Spiel + Sport, Ausflüge + Wettkämpfe, Abenteuer + Lagerfeuer, Disko + Chaos

Zeitraum: 28. Juli bis 11. August 2012

Zielgruppe: 60 Mädchen und Jungen von 9 bis 15 Jahren

Kosten: 280 Euro (alle Ausgaben eingeschlossen)

Infos/

Anmeldung: Liberales Jugendwerk
Luxemburger Ring 43, 52066 Aachen
Tel. 0241/605154, Fax 0241/605157
E-Mail: heiner.juettner@arcor.de
Internet: ljw-aachen.de



Anbieter: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Heinsberg e.V., OV Hilfarth-Hückelhoven

Ferienziel: Ferienspaß am Werbellinsee

Zeitraum: 04.08.12 – 18.08.12

Zielgruppe: 11 - 15 Jahre

Kosten: 400,00 € (Für Kinder außerhalb des Kreises muss leider ein Zuschlag erhoben werden)

Infos/

Anmeldung: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Heinsberg e.V.
Siemensstraße 7, 52525 Heinsberg
Ansprechpartner: Frau Rother oder Herr Hohnen
Tel.: 02433/41113 oder 02452/156970
E-Mail: info@awo-hs.de
Internet: www.awo-hs.de



Anbieter: Helene-Weber-Haus

Ferienziel: Hof Meyer, Merscher Str. 15, 52441 Linnich-Boslar
Abenteuer Landwirtschaft

An diesem Wochenende erleben Sie die Landwirtschaft zum Anfassen. Übernachtung im Stroh inklusive. Die ganze Familie erhält Einblick in die Tätigkeit eines Landwirtes und darf beim Füttern und Melken der Kühe helfen. In einer Strohscheune sind kleine Schlafhöhlen gebaut, die man sich gemütlich einrichten kann, um die Nacht zu verbringen. Sie werden garantiert durch einen Hahn geweckt und können mit Ihrer Familie weiter auf Entdeckungsreise gehen. Der Hof bietet genügend Möglichkeiten, Tiere kennenzulernen. Spielerisch erfahren Sie nebenbei viel über Landwirtschaft und den Umgang mit Tieren. Übrigens, das ist alles nichts für Kinder, die sich nicht schmutzig machen dürfen und bei denen die Eltern Angst vor landwirtschaftlichen „Düften“ haben. Die Familien treffen sich direkt am Veranstaltungsort. Bitte bringen Sie warme Kleidung und einen Schlafsack mit.

Treffpunkt:

Zeitraum: Samstag, 18.08.2012, 15.00 Uhr bis Sonntag, 19.08.2012, 14.00 Uhr

Zielgruppe: Familien

Kosten: 40,00 € pro Erwachsener, 15,00 € pro Kind. Die Gebühren verstehen sich inkl. Verpflegung. Getränke können vor Ort gegen eine geringe Gebühr gekauft werden.

Infos/

Anmeldung: Helene-Weber-Haus
Oststraße 66, 52222 Stolberg
Tel.: 02402/95560
E-Mail: anmeldung@heleneweberhaus.de
Internet: www.heleneweberhaus.de





Ferienspiele / Ferienangebote Herbstferien

Anbieter: Billardclub Stolberg-Dorff

Angebot: Einführung ins Karambol-Billard

Unsere Übungsleiter möchten jungen Schülern und Schülerinnen die Schönheit unseres Sports aufzeigen. Als Abschluss der diesjährigen Ferienaktion ist der Besuch eines Billardcenters in Hoensbroek/NL geplant.

Zeitraum: Herbstferien 2012

Zielgruppe: Jugendliche

Infos/

Anmeldung: Willi Stockem, Tel.: 02402 /7455
Heinz Sommer, Tel.: 02402 /36629



Anbieter: Sozialdienst katholischer Frauen Stolberg e.V.

Angebot: Ferienbetreuung der Offenen Ganztagsbetreuung (OGS) der GGS Donnerberg und der KGS Atsch

Zeitraum: 08.10. – 12.10.2012

Zielgruppe: vorrangig Schüler der OGS Donnerberg und der OGS Atsch

Kosten: 30,00 €

Infos/

Anmeldung: SkF Stolberg e.V.
Ansprechpartnerin: K. Wulfers
Birkengangstr. 5, 52222 Stolberg
Tel.: 02402/951640



Anbieter: Helene-Weber-Haus

Angebot: Zu Gast bei Einstein & Co. - Experimentierwerkstatt

Wolltest Du schon immer wissen, wie ein Blitz entsteht und woher der Donner kommt? Warum ein Magnet eigentlich magnetisch ist oder warum der Himmel rot wird, wenn die Sonne untergeht? Das und vieles mehr erfährst Du bei Einstein & Co! In vielen spannenden Experimenten aus der Physik, Chemie und Biologie bist Du der Forscher und kannst Dich selbst von den Geheimnissen der Natur überzeugen.

Zeitraum: Montag, 08.10. bis Mittwoch 10.10.2012 (3 Tage)

jeweils von 10.00 bis 12.15 Uhr

Vor und nach der Kurszeit besteht die Möglichkeit, gegen eine Gebühr von 2,00 € pro Stunde zusätzliche Kinderbetreuungszeit in Anspruch zu nehmen.

Zielgruppe: Kinder ab 8 Jahre

Kosten: 19,80 € zzgl. einer Materialumlage von ca. 5,00 €

Infos/

Anmeldung: Helene-Weber-Haus
Oststraße 66, 52222 Stolberg
Tel.: 02402/95560
E-Mail: anmeldung@heleneweberhaus.de
Internet: www.heleneweberhaus.de





Ferienspiele / Ferienangebote Herbstferien

Anbieter: Helene-Weber-Haus

Angebot: Nähen ist doch super easy

Nähkurs für Kinder ab 10 Jahren

Du hast einen tollen Stoff gesehen, aus dem Du gerne etwas nähen möchtest? Oder hast Du vielleicht eine Nähmaschine geschenkt bekommen und möchtest jetzt loslegen? Egal, ob Du schon genäht hast oder nicht – mit viel Spaß probierst Du aus, wie Du Deine Ideen umsetzen kannst. Nähere Infos erfolgen vor Kursbeginn.

Zeitraum: Montag, 08.10. bis Freitag, 12.10.2012 (5 Tage)

jeweils von 09.00 bis 12.00 Uhr

Vor und nach der Kurszeit besteht die Möglichkeit, gegen eine Gebühr von 2,00 € pro Stunde zusätzliche Kinderbetreuungszeit in Anspruch zu nehmen.

Zielgruppe: Kinder ab 10 Jahren

Kosten: 40,00 € zzgl. einer Materialumlage

Angebot: Feuer und Flamme – Brandschutz „life“ erleben

für Eltern mit Kindern von 5 – 7 Jahren

Im Floriansdorf mit seinen rund 11.000 Quadratmetern Fläche gibt es viel in Sachen Brandschutz zu erfahren. Anschaulich wird gezeigt, wie gefährlich Feuer und Rauch eigentlich sind, wie man sich bei einem Brand richtig verhält oder was man im Vorhinein tun muss, damit es erst gar nicht brennt.

Geringfügige Abweichung der Dauer der Veranstaltung möglich.

Treffpunkt: Aachen, Floriansdorf, Seffenter Weg / Mathieustraße

Zeitraum: Mittwoch, 10.10.2012, 10.00 – 12.15 Uhr

Zielgruppe: für Eltern mit Kindern von 5 – 7 Jahren

Kosten: 5,00 € pro Familie

Angebot: Malen wie die großen Künstler

Mit Acrylfarben kannst Du Dein eigenes Kunstwerk malen. Verschiedene Maltechniken kannst Du ausprobieren: das Einsetzen von Spachtelmasse, Kreide, Sand oder Kohle. Mit den gelernten Techniken lassen sich auch tolle Collagen anfertigen.

Bitte mitbringen: Malkittel, Leinwand, Acrylfarben, verschiedene Kunstaarpinsel, Porzellanteller, alte Lappen, Wasserglas.

Zeitraum: 16.10. bis 18.10.2012 (3 Tage)

jeweils von 10.00 bis 12.15 Uhr

Vor und nach der Kurszeit besteht die Möglichkeit, gegen eine Gebühr von 2,00 € pro Stunde zusätzliche Kinderbetreuungszeit in Anspruch zu nehmen.

Zielgruppe: Kinder und Jugendliche ab 11 Jahre

Kosten: 19,80 € zzgl. Materialkosten von ca. 5,00 €



Infos/

Anmeldung: Helene-Weber-Haus
Oststraße 66, 52222 Stolberg
Tel.: 02402/95560
E-Mail: anmeldung@heleneweberhaus.de
Internet: www.heleneweberhaus.de



Ferienspiele / Ferienangebote Herbstferien

JUK 2012 OPEN AIR

**EINTRITT
kostenlos!**

**Kaiserplatz Stolberg
Fr. 21. September 2012
ab 17.00 Uhr**

Jugend- und Konzertevents Stolberg

eine Aktion des Jugendamtes
der Stadt Stolberg

**Veranstalter:
Jugendparlament
Stolberg**



**Infos:
Jugendpflege Stolberg
Telefon 02402/13326
Ulrike Bergmann
und 02402/13322
Michael Bosseler**

Anbieter: Stadt Stolberg in Kooperation mit dem Industriemuseum Zinkhütter Hof und der Jugendpflege Stolberg

Angebot: Familien-J.U.K.S. 2012 im Industriemuseum Zinkhütter Hof



Am Sonntag, den 21.10.2012, ist es endlich wieder soweit. Dann findet in den herrlichen Räumlichkeiten unseres Kooperationspartners, dem Industriemuseum Zinkhütter Hof (www.zinkhuetterhof.de), Cockerillstr. 90 in 52222 Stolberg, erneut das bekannte und beliebte Event „Familien-J.U.K.S.“ statt, mit dem Jung und Alt die Herbstferien 2012 erlebnisreich ausklingen lassen können.

Familien können an diesem Tag gemeinsam mit ihren Kindern aktive und kreative Stunden verbringen. Omas und Opas sind selbstverständlich ebenso herzlich eingeladen! Das Spielmobil des SKM-Stolberg sorgt für vielseitige Abwechslung. Ein buntes und familiengerechtes Rahmenprogramm, zu moderaten Preisen, garantiert eine abwechslungsreiche Zeit für Jung und Alt. Mehr wird an dieser Stelle noch nicht verraten. Eines ist jedoch ganz sicher: es wird erneut ein erlebnisreicher Tag für die ganze Familie werden. Es versteht sich beinahe von selbst, dass für das leibliche Wohl bestens gesorgt ist.

Familien-J.U.K.S. 2012 ist eine Veranstaltung im Rahmen der Aktionsreihe: „Stolbärchen... ein starker Partner für starke Kinder“ in Kooperation mit dem Industriemuseum Zinkhütter Hof.

Unser starker Partner und Hauptsponsor der Familien J.U.K.S. Aktion 2012 ist die VR-Bank Stolberg, der wir herzlich danken.



VR-Bank eG
Ihre VolksbankRaiffeisenbank in der Region Aachen

Infos: Michael Bosseler, Jugendpflege Stadt Stolberg
Rathaus Zi. 201, Rathausstr. 11-13, 52222 Stolberg
Tel.: 02402/13-322
E-Mail: michael.bosseler@stolberg.de



Ferienspiele / Ferienangebote Herbstferien

Anbieter: Alte Schule Venwegen und WES

Angebot: Ferienspiele Steinzeit

Das Herstellen von Werkzeugen und Waffen, das Feuer machen, Lagerbau und steinzeitliche Kunst werden uns in unserem Steinzeitlager begleiten, so dass das Leben der Steinzeitmenschen von früher zum Erlebnis von heute wird.

Zeitraum: Montag, 8.10. – Freitag, 12.10.2012 (1. Woche Herbstferien)
jeweils 9.30 – 12.30 Uhr

Treffpunkt: Wanderparkplatz ggü. Restaurant Birkenhof

Zielgruppe: Kinder, Jungen und Mädchen im Alter von 4 - 12 Jahren

Kosten: 79,00 €

Infos/

Anmeldung: WES WaldErlebnisSpiele
Arthur Kühn (Diplom Forstwirt)
02402/768168



Integrative Ferienangebote Herbstferien

Anbieter: VKM Zentrum ambulanter Dienste

Ferienziel: De Haan

Zeitraum: Samstag, 06. Oktober bis Mittwoch, 17. Oktober 2012

Zielgruppe: behinderte und nicht-behinderte Kinder und Jugendliche

Kosten: 765,00 €, Reisepreis bei abgetretener Verhinderungspflege: 200,00 €

Infos/

Anmeldung: VKM Zentrum ambulanter Dienste
Ansprechpartnerin: Irmgard von Reth-Büttgen
Welkenratherstraße 116, 52074 Aachen
Tel.: 0241/912 888-0, Fax: 0241/91288818



Anbieter: Aktion „Freizeit behinderter Jugendlicher“ e.V.

Ferienziel: Gerolstein/Eifel I

Zeitraum: 06.10. – 13.10.2012

Zielgruppe: Jugendliche und Erwachsene

Kosten: 395,00 €, bei Anmeldung für beide Wochen: 790,00 €
(Auf Nichtmitglieder der AFbJ entfällt eine Verwaltungsgebühr von 100,00 €.)

Ferienziel: Gerolstein/Eifel II

Zeitraum: 13.10. – 20.10.2012

Zielgruppe: Jugendliche und Erwachsene

Kosten: 395,00 €, bei Anmeldung für beide Wochen: 790,00 €
(Auf Nichtmitglieder der AFbJ entfällt eine Verwaltungsgebühr von 100,00 €.)



Infos/

Anmeldung:

Gerolstein/Eifel I: Reisennummer: FW 1206, AFbJ e.V.
Gerolstein/Eifel II: Reisennummer: FW 1207, AFbJ e.V.
Roermonder Straße 217, 41068 Mönchengladbach
Infos: Mo – Fr 10.00 – 16.00 Uhr, Tel.: 02161/52031
Fax: 02161/51857 (keine tel. Anmeldung!)



Stolberger Jugendeinrichtungen / Jugendbus

Städtischer Kindertreff Münsterbusch
Rotdornweg 2, 52223 Stolberg-Münsterbusch
Tel.: 02402/81278

Informationen zu Terminen und Angeboten unter:

Tel.: 02402/13326
Ansprechpartnerin: Ulrike Bergmann
E-Mail: ulrike.bergmann@stolberg.de

Städtischer Jugendtreff „Remember“
Breinigerberg 95,
52223 Stolberg

Nähere Informationen zu speziellen Aktionen, Gruppenangeboten sowie zu aktuellen Termine des Nachtsportangebotes „BREINIGHT-ACTIVE“ unter:

Tel.: 02402/13-322
Ansprechpartner: Michael Bosseler
E-Mail: michael.bosseler@stolberg.de



Städtischer Jugendtreff „JaM“
Bürgerhaus Büsbach
Konrad-Adenauer-Straße 119
52223 Stolberg

Informationen zu Öffnungszeiten, speziellen Aktionen und Gruppenangeboten unter:

Tel.: 02402/861733
Ansprechpartnerin: Janine Thuir
E-Mail: jugendtreffjam@yahoo.de

Städtisches Jugendzentrum „Westside“
Frankentalstraße 3, 52222 Stolberg

Nähere Informationen zu Öffnungszeiten, speziellen Aktionen, Gruppenangeboten sowie aktuelle Termine des Kinderkinos und der Nachtsportangebote „Nightsoccer“ und „BREINIGHT-ACTIVE“ unter:

Tel.: 02402/83198
Ansprechpartner: Petra Morgenstern, Jörg Schroeder

E-Mail: info@jugendzentrum-westside.de
Internet: www.jugendzentrum-westside.de

Offene Jugendeinrichtungen in freier Trägerschaft

Jugendtreff K.O.T. St. Josef
Höhenstr. 51a
52222 Stolberg

Informationen zu Öffnungszeiten, Gruppenangeboten und der Teeniedisco „Boomerang“ unter:



Tel.: 02402/84878
Ansprechpartner: Jörg Beißen
E-Mail: kot-st.josef@t-online.de
Internet: www.kot-donnerberg.de

Alte Schule e.V.
Träger der offenen und verbandlichen
Jugendarbeit in Venwegen
Mulartshütter Straße 10
52224 Stolberg-Venwegen



Informationen zu Öffnungszeiten, Angeboten der Bücherei und des „Offenen Treffs“ unter:

Ansprechpartnerin: Nicole Schweitzer
Am Bachpütz 12, 52224 Stolberg-Venwegen
Internet: www.alte-schule.psg-venwegen.de
E-Mail: schweitzer.clemens@t-online.de



Das **Bad** für die GANZE Familie



HALLENBad****
Glashütter Weiher
Schafberg 1
52223 Stolberg
Telefon 02402/91027

www.stolberg.de

Badeplan

Montag	06.00 - 08.00 Uhr Familienbad
Dienstag	06.00 - 08.00 Uhr Familienbad 13.00 - 17.00 Uhr Familienbad
Mittwoch	06.00 - 08.00 Uhr Familienbad 13.00 - 22.00 Uhr Familienbad
Donnerstag	06.00 - 08.00 Uhr Familienbad 13.00 - 22.00 Uhr Familienbad
Freitag	06.00 - 08.00 Uhr Familienbad 13.00 - 14.00 Uhr Seniorenschwimmen 14.00 - 15.00 Uhr Frauenschwimmen 15.00 - 19.00 Uhr Spassbad Floße, Flossen, Wasserbälle + Gummities dürfen mitgebracht werden.
Samstag	08.00 - 18.00 Uhr Familienbad
Sonntag	08.00 - 14.00 Uhr Familienbad

In den Ferien ist zusätzlich von Montag bis Freitag von 8.00 bis 13.00 Uhr Familienbad.

Kassenschluß ist ½ Stunde vor Ende der Badezeit, der Schwimmbetrieb endet grundsätzlich 15 Minuten vor den Schlußzeiten.

Das Streckennetz der EVS



Tag des Stolbärchens

Großes Abschlussfest



Ferienspiele

der Stadt Stolberg

Das Familienfest für Kinder,
Familien & Senioren

Sa. 18. 8. 2012

ab 10.30 bis 17.00 Uhr

Im Rondel Zirkuszelt

Propst-Grüber-Schule

Auf der Liester 30 · Stolberg

PROGRAMM:



Kinderflohmarkt
Aufbau ab 9.00 Uhr

Ponyreiten
Cafeteria
Ballonwettbewerb

Kinderschminken
Infostände
Walking-Acts
Spielmobil
und jede Menge Spiel und Spaß

Eine Veranstaltung des Amtes
für Kinder, Jugend, Familie, Soziales und Wohnen
der Stadt Stolberg im Rahmen der Aktion

Mit freundlicher Unterstützung des starken Partners



STOLBÄRCHEN

ein starker Partner für starke Kinder



Nähere Infos: Stadt Stolberg - Jugendpflege, Tel.: 02402/13322 Michael Bosseler

www.fb3-stolberg.de

E-Mails für Kinder?! Aber sicher!

Mail4Kidz ist eine kostenlose und sichere E-Mail-Plattform nur für Kinder.

Für euch getestet von den KSN!

Wer kennt das nicht: Unerwünschte Mails von irgendwelchen unbekannten Leuten?

Wie kann ich denn eigentlich sicher Mails verschicken? Dir egal? Deinen Eltern aber hoffentlich nicht!

Ich kann doch auch bei gmx, web oder anderswo eine Mailadresse einrichten, sagst du dir. Warum denn nicht? Das ist eigentlich ganz einfach zu beantworten: Weil dort jeder eine Mail hinschicken kann. Auch Leute, von denen man gar keine Mail bekommen will.

Mail4Kidz ist eine E-Mail-Plattform nur für Kinder. Sie ist gemacht für Kinder zwischen 6 und 15 Jahren. Dort muss man sich anmelden. Damit das nicht irgendwelche Leute auch machen, muss man die Emailadresse von den Eltern oder Lehrern angeben. Dahin schickt Mail4Kidz eine Email. Diese muss dann ausgedruckt, unterschrieben und dann an Mail4Kidz gefaxt werden.

Das ist schon mal der erste Sicherheitsfaktor. Aber es gibt noch etwas, was dir Sicherheit gibt: Eine Mail kannst du bei Mail4Kidz nicht von Fremden bekommen. Du kannst nur Mails bekommen von Leuten, die entweder **auch bei Mail4Kidz sind** oder **in deiner Freundeliste stehen**.

So hast du die volle Kontrolle über deine Emails!

Besser noch: Unerwünschte Mails von Leuten aus Mail4Kidz kannst du auch sperren!

Auf diese Art wird Spam (unerwünschte Werbung, unerwünschte Mails) blockiert!

Das Lesen und Schreiben von E-Mails geschieht über die Mail4Kidz-Webseite. Die Nutzung von IMAP ist nicht möglich.

Und was gibt es sonst noch?

Neben der E-Mail-Funktionalität bietet Mail4Kidz elektronische Grußkarten, ein moderiertes Brieffreunde-Forum und Spiele.

Du kannst bei Mail4Kidz elektronische Grußkarten an beliebige Empfänger versenden. Die Empfänger, die nicht unbedingt bei Mail4Kidz registriert sein müssen, können sich die Grußkarten ohne Anmeldung ansehen.

Daneben gibt es bei Mail4Kidz die „Pinnwand“, ein Forum für den öffentlichen Austausch. Dieses Forum wird moderiert. D.h. Beiträge der Kinder sind erst nach Kontrolle durch das Plattform-Personal öffentlich sichtbar.

Die Forum-Beiträge sind von jedem Webnutzer lesbar, Beiträge schreiben und antworten dürfen aber nur angemeldete Kinder.

Und was kostet das? Nichts!

Finanziert wird Mail4Kidz durch Spenden und Werbeeinblendungen. Gemäß den Richtlinien für Kinderseiten sind die Seiteninhalte und die Werbung klar getrennt. Mail4Kidz arbeitet mit einer Agentur zusammen, die sich auf die Vermarktung von Familien- und Kinderseiten spezialisiert hat und dafür sorgt, dass nur „kindgerechte“ Werbung eingeblendet wird.

Für Eltern, die dennoch keine Werbung wünschen, besteht die Möglichkeit, die Werbung gegen die Zahlung eines Beitrags von zwei Euro pro Monat auszuschalten.

Wer steckt hinter Mail4Kidz?

Mail4Kidz ein privates Projekt von Eltern, Medienpädagogen und Internet-Profis.

Kontakt:

Guido Adam

E-Mail: team@mail4kidz.net

Homepage: www.mail4kidz.de





alle Klassen



52222 Stolberg - Dammgasse 2

Anmeldung:

Montag, Mittwoch und Freitag
16:00 Uhr - 18:00 Uhr

Unterricht:

Dienstag & Donnerstag 18:30 Uhr

52224 Stolberg-Mausbach -
Gressenicher Str. 25

Anmeldung:

Montag & Mittwoch 18:00 Uhr

Unterricht:

Montag & Mittwoch 18:30 Uhr

Tel.: 02402 / 60 11

Fax: 02402 / 6011

Mobil.: (0177) 735 31 62

Fahrschule Haubrich

<http://haubrich.ucoz.de>

Grenzfahrt

Wie wirken sich Alkohol und Drogen auf dich aus?

Kannst du noch Autofahren mit Alkohol im Blut?

Auf diese Fragen konnte man bei der
GRENZFAHRT Antworten finden!



Bereits zum zweiten Mal war auf den Schulhöfen der Schule richtig was los! Für die neunten Klassen fand die Grenzfahrt statt!

Bei dieser Aktion ging es darum zu zeigen, welchen Einfluss Alkohol und Drogen auf die Verkehrstauglichkeit haben. Die Jugendlichen konnten an verschiedenen Stationen ihre Grenzen austesten.

Fahrsicherheitstraining:

Einen Autoparcours im Beisein eines Fahrlehrers mit einer sogenannten „Rauschbrille“, die im Sehfeld 0,8 bis 1,5 Promille simulieren, durchfahren. (Fahrschule Harald Seeger, Fahrschule Karl-Heinz Haubrich)

Lebensrettende Sofortmaßnahmen:

Was ist zu tun, wenn ich Unfallbeteiligter oder Augenzeuge bin. Wie kann ich helfen. Welche erprobten Handgriffe können Leben retten. (DRK Kreis Aachen, Walter Rühl)

Alkohol und Drogen im Straßenverkehr:

Warum ist der Konsum von Alkohol, Cannabis und anderen Drogen im

Straßenverkehr gefährlich? Welche Gefahren verbergen sich hinter legalen und illegalen Drogen? Wie wirken Drogen? (Fachstelle für Suchtvorbeugung im Kreis Aachen, Träger: Diakonisches Werk im Kirchenkreis Aachen e.V., Wolfgang Hundt / Jugendbus der Stadt Stolberg, Frank Döhla)

Segways:

Fahre mit dem „Segway“ durch einen kleinen Parcours. Er ist kein Roller. Er ist kein Luftkissenfahrzeug. Und er ist definitiv keine Requisite vom Star Trek® Set. (Aixdrive, Dirk Jansen)

Alkoholfreie Cocktails:

Cocktails sind in aller Munde, damit sie gut schmecken und erfrischend sind, braucht man nicht unbedingt Alkohol dazu. Probiert selbst! (Michael Bosseler, Jugendpfleger, Jugendzentrum Westside)

Überschlagssimulator:

Durch zu schnelles und unkontrolliertes Fahren, kann es zu schweren Unfällen kommen. Erlebe eine simulierte Überschlagssituation und Sorge dafür, dass es dir nie selbst passiert. (DEKRA, Rolf Raier, Fahrschule Haubrich)

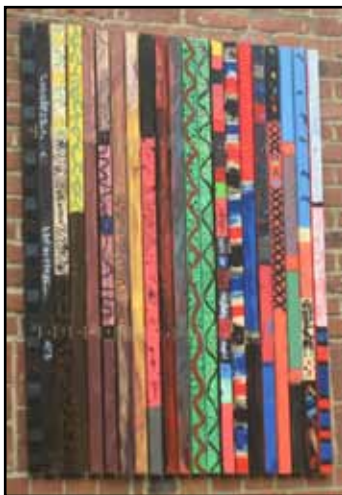
Das alles hat auch Maurice für die KSN getestet und war begeistert! Auf oberen und mittleren Schulhof hat er eine Fahrt im „alkoholisierten Zustand“ gemacht. Anschließend hat er sich im Simulator überschlagen und sich dann aus dem auf dem Kopf liegenden Auto befreit. Weiter ging es mit der Rettung durch das DRK (Deutsches Rotes Kreuz). Damit ihm sowas nicht noch mal passiert, hat er sich anschließend von der Drogenschutzzentrale beraten lassen. Zur Stärkung gab es dann einen leckeren alkoholfreien Drink vom Westside, bevor Maurice dann den Rekord im Kistenstapeln mit 15 Kästen aufgestellt hat. Mehr Kästen gab es leider nicht... Und als Höhepunkt hat Maurice dann noch eine ganz neue Art der Fortbewegung getestet: Das Segway, eine Art elektrischer Roller.

Vielen Dank für die Organisation an unseren Sozialarbeiter Markus Stork!

Hoffentlich war es nicht die letzte GRENZFAHRT an unserer Schule! Es war eine tolle Erfahrung!

Maurice Coenen





KLESTO WERBUNG

Schilder • Aufkleber • Werbeplanen
Fahrzeug- u. Fensterbeschriftungen
T-Shirtdruck u. Beflockung

Inh. Peter Stoffel

Schellerweg 1 • 52222 Stolberg

Tel.: 02402/81996 • Fax: 02402/82871

www.klesto.werbung@t-online.de



Wer Wurzeln hat kann fliegen.



Kunst trifft Schule - Schule trifft Kunst. So könnte man das Projekt der zehnten Klassen beschreiben.

In dem Projekt Kunst & Kultur ging es darum, Kunstaktionen in die Schule zu holen. Dadurch sollen die Schulen schöner werden. Gefördert, also bezahlt, wurde es vom Land Nordrhein-Westfalen.

Bei uns an der Schule leitete Frau Knospe das Projekt. Sie ist Sozialarbeiterin und Künstlerin. Sie arbeitet auch in der Jugendwerkstatt und in der Grundschule in der Atsch.

Es ist bunt. Es zeigt unserer Vielfalt.

In dieser Gruppe entstanden auch große Flügel: 5m lang und 2 Meter breit. Sie Symbolisieren die Zukunft, die Freiheit, das Fliegen können.

Wie der Projektname schon sagt, kann aber nur fliegen, wer auch Wurzeln hat. Die sind ganz wichtig, damit man nicht „abhebt“. Experimentiert wurde daher auch mit dem Alltäglichen, das auf dem Weg zu finden war. So packte man kleine Tütchen, die, aneinander gereiht, ein Kunstwerk ergaben.



Es gab zwei Gruppen: Eine WP am Freitag, die sich hauptsächlich mit Gips beschäftigte. Masken, Hände usw. entstanden. Die Masken wurden dann auf Bretter geschraubt. Ein Relief für den Flur entstand.

Nach den Abschlussprüfungen gab es dann noch ein fünftägiges Projekt mit Stäben in den 10ern. Das hängt jetzt außen an der Schule.

Am Ende des Projektes gab es eine große Präsentation im Filmraum. Dabei wurden alle Kunstwerke gezeigt.

Die Beteiligten hatte jedenfalls eine Menge Spaß bei dem Projekt. Das Motto wies dann auch schon in die Nahe Zukunft, auf die Entlassung aus der Schule, auf das „Fliegen“ ins Leben.

Nerdjuza & Samia



KÖNIGS ERLÄUTERUNGEN

FRISCHE
KLASSIKER!

Jetzt noch besser
vorbereitet auf alle Prüfungen und Referate
zum Thema Literatur!

- ▶ alle erforderlichen Infos zur Interpretation
- ▶ Prüfungsaufgaben mit knapp formulierten Musterlösungen **NEU**
- ▶ zeitsparende und verständliche Aufbereitung durch Schnellübersicht, Kapitelzusammenfassungen und Stichwortregister **NEU**
- ▶ klar strukturierte Schaubilder und zweifarbiges Layout für mehr Übersichtlichkeit **NEU**

Mehr Infos und kostenlose Downloadangebote rund ums Abitur unter:
www.koenigserlaeuterungen.de

Interpretationshilfen zu den
Pflichtlektüren 2012 und 2013 in
NRW, u. a.:

Deutsch
Büchner, Woyzeck
Deutsche Liebeslyrik vom Barock bis zur
Gegenwart
Goethe, Iphigenie auf Tauris
Kleist, Prinz Friedrich von Homburg
Koeppen, Tauben im Gras
Mann, Buddenbrooks
Mann, Mario und der Zauberer
Schnitzler, Traumnovelle

Englisch
Auster, Mond über Manhattan (Moon Palace)
Huxley, Schöne neue Welt (Brave New World),
beide Bände deutsch- oder englischsprachig
Shakespeare, Much Ado About Nothing

Bange
Verlag

Filmkritik

Almanya - Wilkommen in Deutschland

Genre: Komödie
Drehbuch: Nesrin Şamdereli,
Yasemin Şamdereli
Regie: Yasemin Şamdereli
Land: Deutschland
Jahr: 2011
Sprache: Deutsch, Türkisch
Musik: Gerd Baumann
Kamera: Ngo The Chau
Darsteller: Vedat Erincin
Fahri Ogün Yardim
Lilay Huser
Demet Gül
Rafael Koussouris
u.a.
Länge: 101 Minuten
FSK: ab 6 Jahren

Unsere Bewertung:
9 von 10 Punkten

Auf in eine neue Welt – zurück in die Alte. Aber geht das überhaupt noch?

Inhalt

Als Deutschland viele Arbeiter für die Industrie brauchte, kam Hüseyin als 1.000.001 Gastarbeiter in Almanya an. So fing eine wunderbare Geschichte an. Einige Zeit später brachte er dann auch seine Familie mit nach Deutschland. Und die waren erst einmal geprägt von Vorurteilen gegenüber ihren neuen Mitmenschen!

40 Jahre später. Hüseyin hat eine große Familie und ist auch schon Opa. Er kaufte ein Haus in der Türkei als Sommersitz und wünschte sich, dass alle gemeinsam in die alte Heimat reisen. Doch auf dem Weg dorthin erlebt die Familie einige Überraschungen und auch eine wirkliche

Tragödie!

Jetzt kommt es auf den Zusammenhalt der Familie an!

Kritik

Gegenseitig bestehen viele Vorurteile zwischen Inländern und Ausländern. Diese Vorurteile nimmt der Film aufs Korn. Er polarisiert in beide Richtungen, so dass man gut über den anderen, vor allem aber über sich selbst lachen kann. Hinzu kommt die Frage „Was bin ich eigentlich, wenn meine Großeltern aus der Türkei kamen, ich aber in Deutschland geboren bin?“ Diese wird vor allem durch den kleinen Cenk dargestellt. Und das macht er wunderbar, in dem er auf

seine kindliche Art die Sache „selbst in die Hand nimmt“.

Fazit

Der Film ist gleichzeitig sehr ernst und lustig. Mit viel Humor werden Vorurteile und wirkliche landestypische „Ticks“ auf beiden Seiten auf die Schippe genommen. Das ist auch das ganz besondere an dem Film: Nicht eine Seite kommt schlecht weg, sondern beide Seiten bekommen ihr Fett weg. So hilft der Film auf schmunzelnde Art dabei, sich gegenseitig besser zu verstehen. Anschauen lohnt sich!

Alex, Saskia B., Remus + Klasse 7b



- Essbar - Neu im Bethlehem.

Am 8. Juni 2010 wurde das neue Krankenhaus-Café im Bethlehem-Gesundheitszentrum neu eröffnet. Alles wurde ganz schön renoviert und es gibt eine warm wirkende, neue Einrichtung.

Das Café heißt jetzt **Essbar**. Sie befindet sich im Anbau des Krankenhauses, direkt rechts, wenn man reinkommt.

Sie ist für die Patienten und Besucher da. Und natürlich essen auch auch viele Mitarbeiter hier. Geöffnet ist es jeden Tag:

Mo-Fr	08 Uhr - 18 Uhr
Sa	12 Uhr - 18 Uhr
So	11 Uhr - 18 Uhr

Im großen, hellen Raum gibt es eine Theke, an der man Speisen und Getränke holen kann. Dahinter liegt die Küche, in der alles vorbereitet wird.

Es gibt auch die Möglichkeit, die Essbar für eine Veranstaltung zu mieten. In den Veranstaltungsraum passen 20 bis 60 Personen. Das gesamte Café hat ein Volumen von 180 Sitzplätzen. Im Sommer bietet das Café sogar eine Außenbestuhlung an mit 50 Sitzplätzen.

Am Morgen gibt es in der Essbar Frühstück mit einer großen Auswahl belegter Brötchen und Snacks.

Um die Mittagszeit gibt es warme Küche. Jeden Tag wechselt das Mittagessen. Es gibt aber auch einige feste Gerichte, die es jeden Tag gibt. Dazu gehören zum Beispiel Pizza, Flammkuchen und ein üppiges Salatbuffet für jeden.

Am Mittag und natürlich am Nachmittag gibt es ein täglich wechselndes Angebot von Kuchen und Torten. Außerdem gibt es diverse Kaffee-Spezialitäten und Erfrischungsgetränke. Besonders lecker ist das Eis an der Eistheke!

Der Inhaber der Essbar, Herr Raymond Lauber, erzählte unserer Reporterin Celina Boell von seinen Aufgaben:

„Man hat als Inhaber viele Aufgaben. Man muss versuchen, ein gutes Mitarbeiterteam zu führen. Hier bin ich sehr zufrieden mit uns. Nach einem Jahr passt es wirklich gut!

Außerdem muss man sich als Inhaber um die komplette Leitung kümmern. Dazu gehören das Einkaufen, die Buchführung, das Organisieren von Veranstaltungen. Man muss sich Gedanken machen über die Weiterentwicklung und auch ein bisschen Marktforschung betreiben.

Der Vorteil als Inhaber ist, dass man gewisse Entscheidungen treffen darf und muss. Man braucht auch eine gewisse Erfahrung, um einen Gastronomiebetrieb führen zu können.

In meiner Verantwortung als Inhaber liegt es, den Mitarbeiterinnen einen schönen und sicheren Arbeitsplatz zu bieten.

Gemeinsam haben wir die Verantwortung für den Erfolg und dafür, dass die Gäste zufrieden sind!

Zur Zeit kann man sagen, dass sich die Essbar gut entwickelt hat!“

Es gibt im Krankenhaus-Café einige MitarbeiterInnen. Die Arbeitszeiten sind in der Frühschicht von 7 Uhr bis 13 Uhr, im Zwischendienst von 10 Uhr bis 14 Uhr und in der Spätschicht von 13 Uhr bis 18 Uhr.

Leider kann man in der Essbar kein Praktikum und auch keine Ausbildung machen. Das finde ich persönlich sehr schade! Aber vielleicht ändert sich das in Zukunft ja noch?

Celina Boell



Treffen mit dem Weihbischof

Der Weihbischof besuchte Anfang 2012 viele Einrichtungen in Stolberg. Auch in unserer Schule kam er vorbei. Getroffen hat er sich mit unserem Diakon Herrn Göbbels, mit Lehrerinnen und Lehrern, aber auch mit Schülerinnen und Schülern vom Gottesdienststeam und den KSN.



Wie alt sind Sie?

Ich bin 52 Jahre alt.

Aus welchem Land kommen Sie?

Ich komme aus Deutschland, genauer gesagt aus Aachen.

Ist Priester Ihr Traumberuf?

Als Kind wollte ich ja eigentlich mal Bauer werden. Das war mein Traum. Aber als Jugendlicher kam immer mehr das Gefühl in mir auf, dass ich Priester werden möchte. Und dann war ich mir sehr schnell sicher, dass es das ist, was ich machen möchte.

Wie kam es, dass Sie Weihbischof wurden?

Wenn ein alter Bischof in Rente geht, krank wird oder gar stirbt, rückt ein neuer Bischof nach.



Was ist der Unterschied zwischen Bischof und Weihbischof?

Von den Weihen her gibt es keinen Unterschied. Der Bischof hat eine eigene, aktive Diözese. Das ist das Gebiet, in dem er tätig ist. Wenn das Gebiet aber sehr groß ist, braucht der Bischof Hilfe, um alle Aufgaben zu erfüllen. Als Gehilfen hat er dann einen Weihbischof. Ich nehme also dem Bischof sozusagen einen Teil seiner Arbeit ab und unterstütze ihn.

Wie lange sind sie schon Weihbischof?

Weihbischof bin ich seit acht Jahren..

Ab welchem Alter kann man Bischof werden?

Zuerst ist man ja Priester. Und erst im Alter von 35 Jahren kann man dann die Weihen zum Bischof erhalten.



KARL BORSCH

Wie läuft die Ausbildung zum Bischof ab?

Man studiert Theologie und wird dann Priester. Bischof wird man nur, wenn der Papst einen auswählt.

Wie wird man Weihbischof?

Der Papst spricht einen darauf an. Er sucht als Oberhaupt der katholischen Kirche sozusagen die Priester aus, die Bischof werden sollen, und ernennt sie.

Bis zu welchem Alter ist man Bischof?

Wenn man gesund bleibt, bittet man mit 75 Jahren um die Versetzung in den Ruhestand. Dann arbeitet man nicht mehr aktiv. Geweiht bleibt man aber bis zum Lebensende.

Kann man eigentlich als Bischof kündigen?

Nein, eigentlich nicht. Man hat sich ja in der Regel sehr bewusst für den Priesterberuf entschieden. Und von daher möchte man auch nicht kündigen.

Wollen Sie mal Papst werden?

Papst ist eine unglaublich schwere Aufgabe.

Vermissen Sie eine Frau?

Als Priester darf man keine Frau haben. Das wusste ich ja, als ich mich für den Beruf entschieden habe.

Vermissen Sie eigene Kinder?

Auch das gehört zu meinem Beruf als Priester bzw. Bischof dazu. Aber der Kontakt zu meinen Neffen hilft mir darüber hinweg. Die Treffe ich regelmäßig und wir unternehmen gemeinsam etwas.

Was ist besonders an ihrem Job, was gefällt Ihnen?

Das Besondere ist, dass man mit anderen über den eigenen Glauben reden kann. Ich treffe dabei viele verschiedene Menschen. So wie euch heute. Ich finde, es ist ein tolles Gespräch hier. Ihr seid sehr interessiert! Für mich ist das ist sehr erfüllend und bereitet mir sehr, sehr viel Freude!

Wir bedanken uns ganz herzlich für das Interview!

Interview: Hediye, Mark

Fragenkatalog: Daniel, Mdjid, Soraya, Lea, Gino, David, Laura

Ausarbeitung: Jamin, Hediye, Mark

Kamera: Maik, Mark

Insignien

Auf den Fotos rechts könnt ihr sehen, welche Symbole zu einem Bischof gehören:

- violette Soutane (Gewand)
- violette Mozetta (kurzer Übermantel)
- Mitra (Kopfbedeckung)
- Bischofsstab
- Pectorale (Brustkreuz)
- Bischofsring





**DU WILLST ES
DOCH AUCH!**

DANN SCHAU JETZT REIN: WWW.HALLOPIZZA.DE!



Stolberg, Rathausstraße 25
Tel. 0 24 02 - 40 72

www.hallopizza.de





Die KUGEL

Was ist die „Kugel“?

„Kugel“ setzt sich zusammen aus KULTUR und GENERATIONEN.

Die Kugel soll dazu dienen, Menschen miteinander zu verbinden. Ob klein/groß, alt/jung oder auch behindert und egal wo die Wurzeln liegen - jeder ist willkommen!

Das Generationenhaus steht allen Menschen in der Velau und auf der Mühle zur Verfügung.

Kurse und andere Veranstaltungen können in der Kugel stattfinden. Man kann die Kugel auch für private Feiern mieten.

Welche Ausstattungen und Funktionen hat die „Kugel“?

Die Kugel ist barrierefrei. Das heißt, auch mit einem Rollstuhl kann sie ohne Probleme genutzt werden.

Neben einem kleinen Büro und einer Küche gibt es einen großen Raum mit Tischen und Stühlen. Der Raum ist sehr flexibel. Durch eine Trennwand kann man schnell zwei kleinere Räume daraus machen. Toll sind die großen Fenster!

Es gibt eine Tonanlage und einen Beamer. Außerdem wird es eine mobile Bühne für Veranstaltungen geben.

Wer finanzierte die „Kugel“?

Die Kugel wurde über des Förderprogramm „Soziale Stadt - Velau/Mühle“ finanziert.

Es gibt einen Verein, der sich um die Nutzung der Kugel kümmert. Durch die Einnahmen aus Vermietungen sollen die Unterhaltungskosten gedeckt werden.

Text: Alexander Golab
Bilder: Remus Zainia, Maik Ziebuhr

Angebote in der KUGEL

Seniorentreff für MigrantInnen
Mo 14.00 - 16.00 Uhr

TANDEM Sprachaustauschprogramm
"Ich helfe Dir meine Muttersprache zu lernen und Du bringst mir Deine Muttersprache bei."
Di 11.00 - 13.00 Uhr

Seniorentreff
Di 14.00 - 16.00 Uhr

Beratung für Migrantinnen
Mi 10.00 - 12.00 Uhr

Jugendmigrationsdienst der Caritas
Beratung für junge MigrantInnen
0241 94927222
Mi 14.00 - 16.00 Uhr

AWO - Kommt spielt mit uns!
Familientreff in der KUGEL!
Mi 16.00 - 17.30 Uhr

Müttercafé mit Spielkreis
Do 09.30 - 11.30 Uhr

Stadtteilbüro
info@soziale-stadt-stolberg.de
02402 1025334
Fr 10.00 - 13.00 Uhr



Der Sender sendet. Aber:



Der Sender wurde 1951 gebaut. Die Höhe beträgt 231 m. schon Anbieter nutzen ihn für das Aachener Land.

Es werden Radio- und Fernsehprogramme ausgestrahlt. Außerdem wird er auch für den Mobilfunk genutzt. Alle deutschen Anbieter nutzen ihn für das Aachener Land. Er strahlt bis Heinsberg, Jülich, Düren, in die Eifel und auch teilweise in die Niederlande und nach Belgien.



Die Programme werden hier aber nicht erstellt. Sie werden von hier aus weiterverbreitet.

gramme von anderen Rundfunkanstalten wie z.B. dem NDR, SWR oder BR.

Übertragen werden das Programm vom Studio Aachen und vom Funkhaus Köln, also vom WDR. Zusätzlich übernimmt der WDR auch Pro-

Ebenfalls werden die UKW-Radioprogramme Eins Live, WDR 2, WDR 3, WDR 4, WDR 5 und die Antenne Aachen ausgestrahlt.

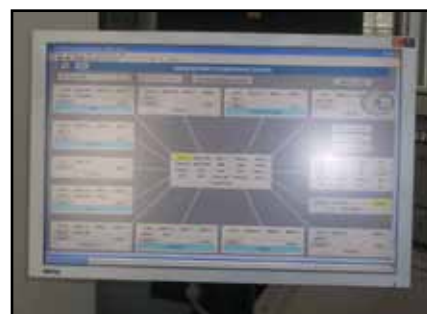


Der Sender ist nicht 24 Stunden lang besetzt. Die Arbeitszeit ist von 7:30 Uhr bis 16:00 Uhr. Wenn es Zwischenfälle

oder Störungen gibt, kommt aber jemand zusätzlich vorbei - auch abends, nachts oder am Wochenende.



Wenn hier in Stolberg ein Ausfall passiert, können die Leute aus der Zentrale in Langenberg (Wuppertal) die Kontrolle übernehmen. Das kann man sich wie eine Fernbedienung vorstellen.



Was sendet der Sender?



Die Leute, die hier arbeiten führen Sicherheitsprüfungen, Wartungsarbeiten und Filterwechsel durch. Alle Leitungen sind doppelt ausgelegt. Sollte eine ausfal-

len, kann eine andere übernehmen. Wenn es trotzdem einen plötzlichen Stromausfall gibt, wird der Sender durch einen Notversorgung vorgesorgt.



Die Leute die hier am Sender arbeiten müssen diese Treppe hochgehen. Es gibt keinen Lift!



Am Sender arbeiten zwei Techniker.

Dieser nette Mann kennt all die Elektroschränke und hat uns alles ganz toll erklärt.

Vielen Dank!

Madushen Srikumar



Die KSN

Gino Altmeyer 5a

Niklas Wefers 5c

Jan Friedrich 7a

Yannick Jansen 7a

Leyla Möß 7c

André Müller 7c

Marco Baron 9b

Jennifer Schütt 9b

Denny Wirbici 9b

Alina Engels 6a

Berkant Nalbant 6a

Liridona Redzeqi 6a

Aylin Sacu 6a

Jana Schenk 6a

Bayram Yilmaz 6a

Liridon Fetahi 6b

Michele Schenk 6b

Batuhan Yilmaz 6b

Markus Bingen 7b

Soraya Boeg 7b

Celina Boell 7b

David Castro Borrego 7b

Madjid Djaber 7b

Alexander Golab 7b

Jamin Kaval 7b

Laura Poth 7b

Mark Stahlbock 7b

Saskia Stiel 7b

Daniel Szymczewski 7b

Remus Zania 7b

Maik Ziebuhr 7b



Impressum

Herausgeberin: Redaktion der KSN der Ganztags Hauptschule Kogelshäuserstraße
in Zusammenarbeit mit dem Jugendamt der Stadt Stolberg/Stolbärchen

ViSdP: Claudia Titz

Kontakt: KogelStreetNews@t-online.de

Druck/Auflage: Rathausdruckerei der Stadt Stolberg/3000 Stück

Erscheinungsdatum: 08.03.2012

Alle Autoren sind der Redaktion bekannt.

Komm doch auf
einen Sprung vorbei



www.ballett-atelier.com



Marion Delonge
Dipl.-Bühnentänzerin,
Tanzpädagogin
Tänzerische Leitung



Siegfried Matheis
Dipl.-Betriebswirt,
Kaufmännische Leitung



Stefanie Feiter
Tanzpädagogin



Claudia Pierschke
Tanzpädagogin



Anke Simon
Tanzpädagogin
Psychologin M. Sc.



Karolin Stanossek
Tanzpädagogin



José Manuel Ortiz Sánchez
Tänzer, Choreograph



Sabine Pechuel-Lösche
Dipl.-Bühnentänzerin,
Tanzpädagogin, Choreographin,
ehem. Ballettdirektorin



Simone Schmitz
Tanzpädagogin

- Elementare Tanzerziehung
- Kreatives Kinderballett
- Spitzentanz
- Ballett für Erwachsene
- Modern-Dance
- Jazz-Dance / HipHop

**Kostenlose Probestunde
nach Absprache**



BALLETT-ATELIER

Cockerillstraße 69
52222 Stolberg



02402 - 87831



S pool

Einfach. Mehr. Leben.

**Konto, Karten
und jede Menge Extras.**

**S Sparkasse
Aachen**

S pool ist genau das Richtige für junge Leute, die mehr wollen als Konto und Karten. Denn unser Girokonto mit Erlebnisprogramm hat einfach mehr drauf. Es bietet jede Menge Vorteile, Aktionen und Extras, die garantiert Spaß machen. Und natürlich sind auch Ihre Bankgeschäfte immer in besten Händen. Neugierig? Infos in allen Sparkassen-Geschäftsstellen. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**